BDS 280/580

Sistema Blu-ray™ Disc 3D

Aplicable a todos los modelos BDS x80

Manual del propietario



harman/kardon®
by HARMAN

Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN	3
DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS	3
DESEMBALAJE	3
ELEMENTOS INCLUIDOS	3
LUGAR DE INSTALACIÓN	4
CONTROLES Y CONEXIONES DEL PANEL FRONTAL DEL BDS	5
CONTROLES Y CONEXIONES DEL PANEL TRASERO DE BDS 280/580	6
FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO	8
CONEXIONES	9
PREPARACIÓN DEL CONTROL REMOTO	13
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA	15
USO DEL SISTEMA BDS	16
USO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS	16
USO DE DLNA	17
SERVICIOS DE REPRODUCCIÓN EN TIEMPO REAL	17
REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS DE DISPOSITIVOS USB Y DISCOS DE DATOS	17
CÓMO ESCUCHAR FUENTES DE AUDIO	19
CÓMO ESCUCHAR UNA UNIDAD IPOD/IPHONE/IPAD	19
CÓMO ESCUCHAR CONTENIDO MULTIMEDIA MEDIANTE AIRPLAY®	19
CÓMO ESCUCHAR LA RADIO FM	20
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE ALTAVOCES PARA BDS	20
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	21
ESPECIFICACIONES	23
LISTA DE CÓDIGOS DEL CONTROL REMOTO PARA COMPONENTES AUX	24

Introducción

Gracias por adquirir el sistema Harman Kardon BDS 3D Blu-ray Disc™.

Los sistemas Harman Kardon BDS son sistemas Blu-ray Disc™ de 2.1 (BDS 280) y 5.1 (BDS 580) canales 3D, elegantes y de alto rendimiento, que ofrecen un sonido amplificado de alta fidelidad.

Desde hace años, los ingenieros de Harman Kardon han sido pioneros en sistemas de audio de alta fidelidad y nos hemos tomado de corazón la filosofía de acercar el encanto del entretenimiento doméstico a tanta gente como fuese posible, añadiéndole características y facilidad de uso que lo hagan todavía mejor. La serie BD de sistemas de entretenimiento en casa ofrece una solución completa de ocio en el hogar con una miríada de opciones para escuchar y visualizar en un sistema de diseño elegante.

Para disfrutar al máximo de su nuevo sistema BDS, le recomendamos encarecidamente que lea al completo este manual, en el cual encontrará lo siguiente:

- Descripción de las características del sistema
- Lista de los artículos que contiene la caja
- Descripción de BDS y sus componentes
- Instrucciones paso a paso para ayudarle a configurar y empezar a usar su sistema BDS

CONTACTAR: Si tiene alguna duda acerca de este producto, su instalación o funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor o instalador, o visite nuestro sitio web en:

www.harmankardon.com

Descripción y características

Características del sistema BDS:

- 65 W por canal de audio nítido y potente
- Tres entradas HDMI (una con MHL/preparada para Roku) con 3D, UHD (4 K) "pass-through"
- Una salida HDMI con canal de retorno de audio (ARC), conversión 2D a 3D y ampliación UHD
- Conectividad Wi-Fi para Apple AirPlay®, DLNA 1.5, actualizaciones y control del sistema, así como reproducción en tiempo real desde servicios de Internet.
- Reproducción en tiempo real de audio Bluetooth de alta calidad
- NFC para emparejamiento Bluetooth® rápido
- Dolby® Volume para mantener un volumen consistente sin cambios que distraigan

Conecte el sistema BDS a fuentes en línea como Picasa, AccuWeather y Pandora®.
El sistema BDS de Harman Kardon es el primer sistema de Blu-ray Disc del mundo con tecnología Dolby Volume. Disfrute del detalle y la claridad de sus películas y su música favorita con sonido de alta fidelidad gracias a Dolby TrueHD® y DTS-HD® (BDS 580) y DTS Digital Surround (BDS 280).

Desembalaje

La caja y los materiales de envío utilizados para proteger su nuevo sistema durante el transporte se han diseñado especialmente para protegerlo de golpes y vibraciones. Le sugerimos que guarde la caja y los materiales de embalaje para usarlos durante el transporte si traslada la unidad o alguna vez necesita repararla.

Para minimizar el tamaño de la caja guardada, probablemente pueda aplanarla. Puede hacerlo cortando con cuidado las tiras de cinta adhesiva de la parte inferior de la caja y plegándola. Puede almacenar las piezas interiores de cartón del mismo modo. Guarde los materiales de embalaje que no se puedan plegar en una bolsa de plástico junto con la caja.

Si no desea guardar los materiales de embalaje, recuerde que la caja y otras partes de los materiales de protección durante el transporte son reciclables. Respete el medio ambiente y deseche estos materiales en un punto de reciclaje local.

Quite la lámina de plástico protectora de la lente del panel frontal. Si se deja puesta, puede afectar al rendimiento del control remoto.

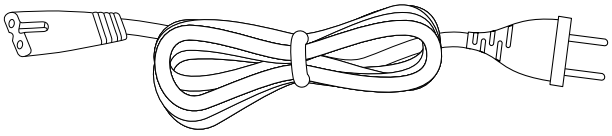
Elementos incluidos

A continuación se indican los artículos que contiene el embalaje del sistema BDS completo:

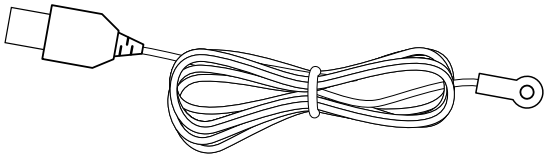
- Un control remoto



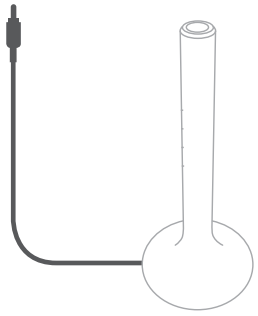
- Un cable de alimentación



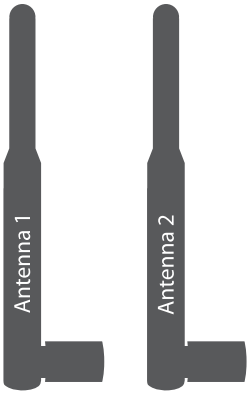
- Una antena de FM



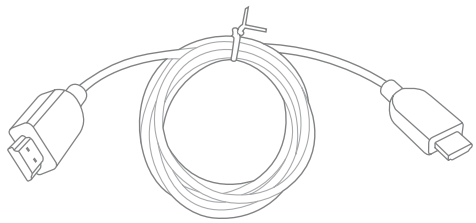
- Un micrófono EzSet/EQ™



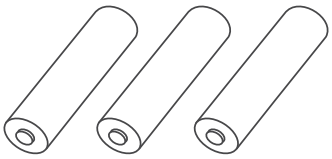
- Dos antenas Wi-Fi



- Un cable HDMI



- Tres pilas AAA



NOTA: Si falta alguno de los artículos de la lista, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Harman Kardon en www.harmankardon.com.

Lugar de instalación

- Para garantizar un funcionamiento correcto y evitar posibles riesgos de seguridad, coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada. Si coloca la unidad sobre un estante, asegúrese de que el estante y los herrajes que lo sostienen puedan soportar el peso de la unidad.
- Deje un espacio adecuado detrás del sistema para que se ventile. Si va a instalar el producto en un armario o en cualquier otro lugar cerrado, compruebe que haya movimiento de aire suficiente en el área.
- No coloque la unidad directamente sobre una superficie alfombrada.
- Evite instalarlo en lugares extremadamente calientes o fríos o en zonas expuestas a la luz solar directa o equipos de calefacción.
- Evite las ubicaciones húmedas.
- No obstruya las aperturas de ventilación del ventilador del panel posterior ni las ranuras de ventilación de la parte superior y los laterales de la unidad, ni coloque objetos directamente sobre o junto a ellas.
- No coloque el sistema directamente encima de un aparato que genere calor excesivo.
- Debido al calor generado por el sistema, existe la posibilidad remota de que las almohadillas de goma de la parte inferior de las patas del sistema dejen marcas sobre determinados materiales de madera o chapa de madera. Tenga cuidado al colocar el sistema sobre maderas blandas u otros materiales que se puedan dañar debido al calor o al peso. Los acabados de algunas superficies pueden ser especialmente sensibles a absorber este calor, debido a factores diversos fuera del control de Harman Kardon, incluida en la naturaleza del acabado, los materiales que se utilicen para la limpieza, el calor y las vibraciones causadas por el uso del producto y otros factores. La garantía no cubre este tipo de daños en el mobiliario, así que le recomendamos precaución a la hora de elegir la ubicación para instalar el componente y a la hora de realizar las actividades normales de mantenimiento.
- El sistema BDS requiere una señal de red doméstica Wi-Fi o el acceso a una conexión física Ethernet para acceder a determinadas características como Apple AirPlay®, DLNA®, control desde la aplicación Harman Kardon Remote y reproducción en tiempo real desde servicios de Internet.

Verificación de la tensión de línea antes del uso

El sistema BDS está diseñado para usarlo con alimentación de CA de 100 - 240 V, 50 Hz/60 Hz e incluye un cable desconectable adecuado para región donde se haya comercializado el sistema. La conexión a una tensión de línea distinta de la tensión para la cual se ha construido esta unidad puede provocar riesgos de seguridad y de incendio y dañar la unidad. Si tiene alguna duda sobre los requisitos de tensión para su modelo en particular o sobre la tensión de línea de su zona, póngase en contacto con su distribuidor antes de conectar la unidad a la toma de corriente de la pared.

Traslado del sistema

Antes de trasladar el sistema, desconéctelo de la toma de CA y, a continuación, quite todos los cables de interconexión con otros componentes.

Limpieza

Cuando el sistema esté sucio, límpielo con un paño limpio, suave y seco. Después de desenchufar el cable de alimentación de CA, frótelo con un paño suave humedecido con agua con jabón suave y después con otro paño limpio humedecido con agua solamente. Séquelo inmediatamente con un paño seco.

IMPORTANTE: No utilice NUNCA benceno, limpiadores en aerosol, aguarrás, alcohol y otros agentes de limpieza volátiles.

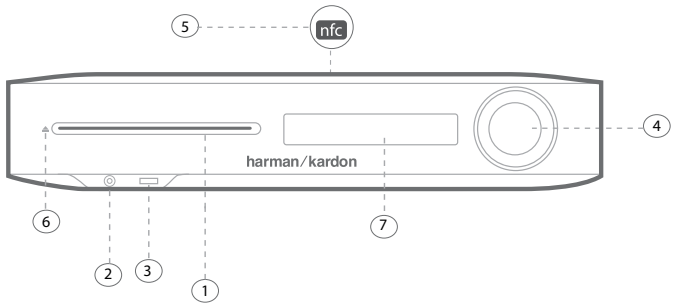
NOTA: No utilice ningún limpiador abrasivo, ya que puede dañar el acabado de las partes metálicas del sistema BDS. No pulverice con insecticida cerca de la unidad.

El receptor BDS está diseñado para que sea compatible con la información de gestión de regiones codificada en la mayoría de grabaciones en Blu-ray Disc y DVD. El receptor solamente reproduce los discos cuyo código de región corresponda a la zona hacia la cual se envió su equipo para comercializarlo.

Región de comercialización	Código de región de Blu-ray-Disc	Código de región de DVD
EE.UU., Canadá	A	1
Europa, Oriente medio	B	2
Corea, Sureste asiático	A	3
México, Latinoamérica	A	4
Australia, Nueva Zelanda	B	4
Rusia, India	C	5
China	C	6

Por ejemplo, los sistemas BDS entregados y comercializados en los Estados Unidos sólo reproducen discos Blu-ray Disc con código de región A y discos DVD con el código de región 1.

Controles y conexiones del panel frontal del BDS



1. Ranura de disco
2. Salida de auriculares y entrada de micrófono EzSet/EQ
3. Entrada para USB de/iPad/iPod/iPhone
4. Anillo de volumen y botón de encendido y apagado
5. NFC para emparejamiento Bluetooth
6. Eyectar
7. Visor de información

1. Ranura de discos: Inserte un disco compatible en la ranura. El reproductor de discos del sistema BDS acepta discos de 5" (12 cm) y 3" (8 cm).

2. Salida de auriculares y entrada de micrófono EzSet/EQ: Inserte el conector mini estéreo de 3,5 mm (1/8") de un conjunto de auriculares en este conector. Al calibrar los altavoces con EzSet/EQ, inserte el micrófono aquí.

NOTA: Al introducir un conector en el conector de auriculares, el volumen de los altavoces del sistema BDS se silencia automáticamente. El audio de la salida HDMI permanece activo.

3. Entrada para USB de/iPad/iPod/iPhone: El puerto USB se puede usar para reproducir archivos de audio desde un dispositivo Apple iOS conectado al puerto y para reproducir archivos de audio y ver archivos de vídeo e imágenes desde un dispositivo USB insertado en el puerto. Inserte el dispositivo en el puerto USB orientado de modo que pueda insertarse por completo en la ranura. El dispositivo se puede insertar o quitar en cualquier momento; no existe ningún procedimiento de instalación ni retirada. También se puede utilizar el puerto USB para realizar actualizaciones de firmware. Si en el futuro se publica una actualización del sistema operativo de BDS, podrá descargarla hasta el sistema BDS mediante este puerto. En ese momento se le suministrarán instrucciones completas.

IMPORTANTE: No conecte ningún PC ni otro host/controlador de USB a este puerto, ya que podría dañar tanto el sistema BDS como el otro dispositivo.

NOTA: Este puerto USB tiene una salida nominal de 2,1 A, lo cual significa que está certificado para cargar dispositivos iPad (así como dispositivos iPhone e iPod). Hay un conector USB en la parte trasera con funcionalidades parecidas, con valor nominal 500 mA, para cargar dispositivos iPhone e iPod.

4. Anillo de volumen y botón de encendido y apagado: El volumen se puede ajustar tocando en el anillo capacitivo. Deslice alrededor del anillo hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para reducirlo.

IMPORTANTE: Si el audio de los altavoces se distorsiona a niveles de volumen elevados, reduzca el volumen ya que la distorsión prolongada puede dañar el sistema.

Pulse este botón capacitivo para encender el sistema BDS. Si el sistema ya está encendido, pulse este botón para poner el sistema en modo Standby (En espera), Sleep (Dormir) u OFF (Apagado).

La tabla siguiente describe los distintos modos junto con el visor LED.

Modo	Operación	Visor LED
ON	Pulse el botón Power (Encendido/Apagado).	Blanco
Standby (En espera)	Mantenga pulsado el botón Power (Encendido/Apagado) mientras esté en modo Operational (Operativo) (2,5 segundos)	Ámbar, débil
Apagado	Apague el interruptor oscilantes del panel posterior	Apagado
Sleep (Dormir)	• Sin actividad durante 15 minutos en modo Operational (Operativo), se pone automático en modo Standby (En espera) • Pulse brevemente el botón Power (Encender/Apagar) en el panel delantero con el equipo en modo Operational (Operativo) • Pulse brevemente el botón Power (Encender/Apagar) del control remoto o envíe el comando de apagado desde el IR externo o la aplicación remota	Ámbar

NOTA: Mientras el sistema se enciende, el anillo de volumen gira hasta que se completa el proceso de arranque.

5. NFC para emparejamiento Bluetooth: Se utiliza Near Field Communication (NFC) para el emparejamiento Bluetooth de dispositivos móviles compatibles Android™ y Windows®. Ponga el dispositivo móvil cerca del loto tipo NFC en la parte frontal superior del sistema para emparejar o desemparejar.

NOTA: El sistema se puede poner en modo Operational (Operativo) desde el modo Sleep (Dormir)/Standby (En espera) tocando en el área de NFC.

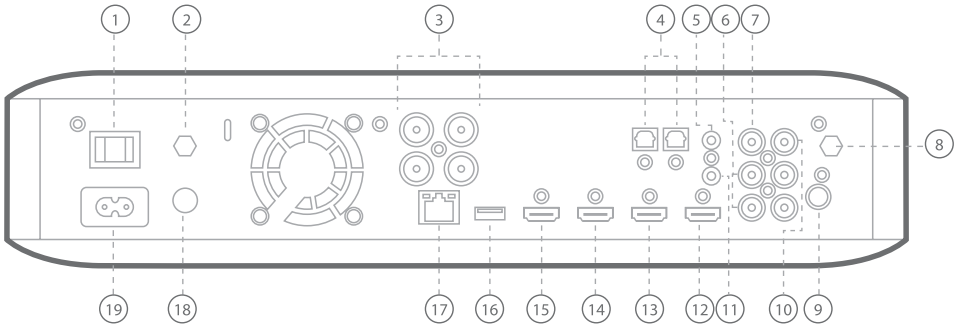
6. Botón Eject (Eyectar) (aparece solo cuando se ha insertado un disco): Toque este botón para sacar un disco de la ranura integrada en el sistema BDS. Antes de tocar este botón, compruebe que no haya ningún objeto bloqueando la ranura del disco.

NOTA: Si no se quita el disco eyectado en un plazo de 30 segundos, se volverá a cargar en la ranura de discos como protección.

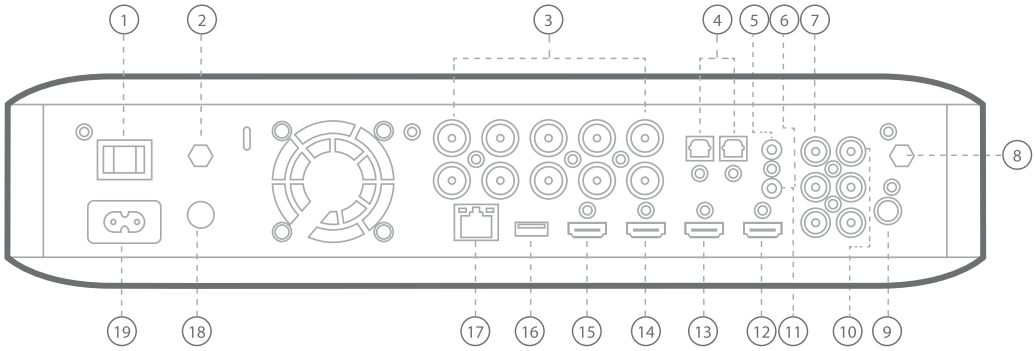
7. Visor de información: En este visor aparecen distintos mensajes como respuesta a comandos y para mostrar el audio/video que se está reproduciendo, los ajustes del sistema BD y otros aspectos del estado del sistema que se describen a lo largo de este manual.

Controles y conexiones del panel trasero de BDS 280/580

BDS 280



BDS 580



En la parte posterior del sistema BDS 280/580 se encuentren los controles siguientes:

1. Conmutador principal de alimentación
2. Antena AirPlay
3. Salidas de altavoces
4. Entradas ópticas de audio digital (S/PDIF)
5. Salida de disparador
6. Entrada AUX 1 y entrada AUX 2
7. Salida del subwoofer
8. Antena Wi-Fi
9. Salida de antena de radio FM
10. Entradas coaxial de audio digital (S/PDIF)
11. Entrada de mando a distancia por infrarrojos
12. Salida HDMI (ARC)
13. Entrada HDMI 1/MHL
14. Entrada HDMI 2
15. Entrada HDMI 3 (Apple)
16. Entrada USB
17. Conector de red
18. Botón WPS
19. Entrada de alimentación de CA

1. Conmutador principal de alimentación: Este interruptor mecánico enciende y apaga el suministro eléctrico del sistema BDS. Después de hacer y verificar todas las conexiones, ponga este interruptor en la posición ON (Encendido). Durante el funcionamiento normal, por lo general este interruptor se deja en la posición ON (Encendido). No se puede conmutar entre ON (Encendido) y OFF (Apagado) con el control remoto. Con el fin de ahorrar energía mientras no se utiliza el sistema durante mucho tiempo, ponga este conmutador en la posición OFF (Apagado).

2. Antena AirPlay: Conecte la antena con el accesorio etiquetado **Antenna 1 (Antena 1)** aquí para mejorar la recepción Wi-Fi. Conecte el accesorio de antena para la reproducción mediante AirPlay desde iPad/iPod/iPhone.

3. Salidas de altavoces: Utilice los cables para altavoz suministrados por los altavoces a fin de conectar los altavoces a los terminados adecuados.

- El sistema BDS 280 dispone de dos salidas para altavoces izquierdo y derecho.
- El sistema BDS 580 dispone de cinco salidas para altavoces central, delantero izquierdo, delantero derecho y envolvente derecho.

4. Entradas ópticas digitales (S/PDIF): Conecte aquí la salida óptica digital de un componente de fuente de audio. La señal puede ser audio Dolby Digital, DTS® o PCM estándar.

5. Salida de disparador: Este conector proporciona 12 V CC siempre que el sistema esté encendido. Se puede usar para encender y apagar otros dispositivos como un subwoofer alimentado.

6. Entradas AUX 1 y AUX 2: Utilice estos conectores para conectar con un dispositivo de origen de audio (como un dispositivo de cinta). No conecte un giradiscos a estos conectores sin un preamplificador de micrófono.

7. Salida de subwoofer: Utilice un cable de audio moni RCA para conectar este conector a la entrada de nivel de línea de un subwoofer alimentado o conector LFE.

8. Antena Wi-Fi: Conecte la antena con el accesorio etiquetado **Antenna 2 (Antena 2)** aquí para mejorar la recepción Wi-Fi.

9. Salida de antena FM: Conecte la antena FM suministrada a este terminal.

10. Entradas ópticas digitales (S/PDIF): Conecte aquí la salida coaxial digital de un componente de fuente de audio. La señal puede ser un flujo de bits Dolby Digital, un flujo de bits DTS o un flujo de bits estándar PCM de audio digital.

11. **Entrada IR de control remoto**: Si el sensor de IR del panel frontal está bloqueado (por ejemplo, si el sistema está montado dentro de un armario), conecte un receptor de IR opcional al conector de entrada Remote IR (IR de control remoto).

12. Salida HDMI (ARC): Correcta de la salida HDMI del sistema BD a la entrada HDMI del televisor. Si el televisor es apto para 3D, podrá ver contenido en 3D ya sea desde el reproductor de discos integrado del sistema BDS o desde otros dispositivos de origen aptos para 3D conectados a los conectores de entrada HDMI del sistema BDS (consulte a continuación). La conexión HDMI del sistema también contiene un canal de retorno de audio (ARC) que lleva una señal de audio digital desde el televisor o la pantalla de vídeo de vuelta hacia el sistema BDS. Permite escuchar a dispositivos HDMI conectados directamente al televisor (como un sintonizador de televisión digital) sin necesidad de establecer más conexiones entre el dispositivo y el sistema BDS.

NOTA: Es necesario habilitar la salida ARC del televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor para obtener más información.

13. Entradas HDMI: Es posible conectar hasta tres dispositivos de fuente adicionales al sistema BDS, siempre que los dispositivos tengan conectores HDMI. La conexión HDMI de transmite señales de audio y video digitales entre dispositivos, así que no es necesario realizar ninguna conexión más con los dispositivos que se desee conectar mediante HDMI. El sistema BDS transferirá las señales de vídeo 3D desde dispositivos de origen HDMI aptos para 3D al televisor mediante el conector de salida HDMI.

Algunas entradas HDMI tienen funciones especiales:

- Entrada HDMI 1/MHL: Esta entrada acepta conexiones HDMI y MHL. MHL se puede usar con muchos dispositivos inteligentes móviles para suplicar su contenido de audio y vídeo en el sistema BDS a la vez que se alimenta el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo). Este conector también es compatible con el Roku Streaming Stick, que permite acceder a servicios Roku, controlado por el control remoto del sistema BDS.
- Entrada HDMI 2: Esta entrada es un puerto de entrada genérico que acepta dispositivos con salida HDMI. Ayuda a transmitir datos digitales descomprimidos encriptados desde el sistema BDS hasta el dispositivo conectado al sistema BDS.
- Entrada HDMI 3 (Apple): Esta entrada acepta cualquier dispositivo de fuente HDMI, pero si se conecta con productos Apple, como Apple TV o Mac Mini, el control remoto de BDS se puede usar para controlarlos (esta entrada del control remoto está preprogramada con los comandos de control remoto de dispositivos de Apple).

14. Entrada USB: El puerto USB se puede usar para reproducir archivos de audio desde un dispositivo Apple iOS conectado al puerto y para reproducir archivos MP3 y WMA de audio y ver archivos de vídeo e imágenes desde un dispositivo USB insertado en el puerto. Inserte el dispositivo en el puerto USB orientado de modo que pueda insertarse por completo en la ranura. El dispositivo se puede insertar o quitar en cualquier momento; no existe ningún procedimiento de instalación ni retirada. También se puede utilizar el puerto USB para realizar actualizaciones de firmware. Si en el futuro se publica una actualización del sistema operativo de BDS, podrá descargarla hasta el sistema BDS mediante este puerto. En ese momento se le suministrarán instrucciones completas.

IMPORTANTE: No conecte ningún PC ni otro host/controlador de USB a este puerto, ya que podría dañar tanto el sistema BDS como el otro dispositivo.

NOTA:

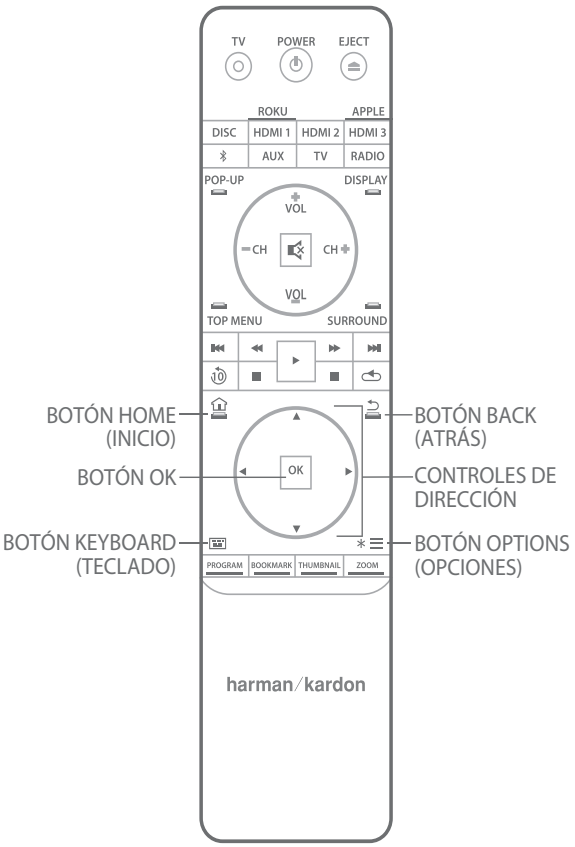
- **Los dispositivos Apple solo se deben conectar al puerto USB del panel frontal para reproducir el audio.**
- **Este puerto USB tiene una salida nominal de 500 mA y sugiere que es la página certificada para cargar dispositivos iPhone e iPod. También hay otro conector USB en la parte delantera con funcionalidades parecidas y valor nominal 2,1 A para cargar dispositivos iPad.**

15. Conexión de red: Utilice un cable Cat. 5 o Cat. 5E (no suministrado) para conectar el conector Network (Red) del sistema BDS a su red doméstica con el fin de disfrutar del contenido de AirPlay, DLNA y servicios de streaming, así como para controlar desde la aplicación Harman Kardon Remote para iOS y Android. Además se pueden descargar actualizaciones del sistema y se pueden instalar desde dispositivos compatibles conectados a la red.

16. Botón WPS: El botón WPS sirve para conectarse a Internet.

17. Entrada de alimentación de CA: Después de realizar y verificar todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación de CA a este conector y a una toma de CA sin conmutador.

Funciones del control remoto



Botón Power (Encendido/Apagado): El sistema BDS dispone de cuatro modos distintos de alimentación:

- OFF (Apagado) (con el indicador ON/Standby (Encendido/En espera) sin iluminar): Cuando el conmutador principal de alimentación del panel posterior está en la posición OFF (Apagado) o el cable está desenchufado, el sistema BDS está apagado y no responde a ningún comando. Si se enchufa el cable de alimentación a una toma de CA activa y se configura el conmutador Main Power (Alimentación principal) en la posición On (Encendido), el sistema se pone en modo Standby (En espera).
- Standby (En espera) (El indicador Power (Encendido/Apagado) brilla tenuemente en color ámbar): El modo Standby (En espera) minimiza el consumo de energía mientras no se utiliza el sistema BDS. AirPlay no interrumpe el funcionamiento del sistema mientras la unidad está en modo Standby (En espera). Cuando el sistema está en modo Standby (En espera), al pulsar el botón Power (Encendido/Apagado) se enciende. Para poner el sistema en modo Standby (En espera) cuando está ON (Encendido), pulse el botón Power (Encendido/Apagado) durante más de dos segundos.

NOTA: Para ahorrar energía, puede hacer que el sistema se ponga automáticamente en modo Sleep (Dormir) siempre que no se haya pulsado ningún botón de control ni se haya detectado ninguna señal de audio durante 15 minutos.

- Sleep (Dormir) (El indicador Power (Encendido/Apagado) brilla en color ámbar intenso): El modo Sleep (Dormir) silencia las salidas del sistema BDS y apaga su visualización de OSD y del visor del panel frontal, pero permite al sistema encenderse y reproducir audio como respuesta a una señal de un dispositivo AirPlay o Bluetooth. Cuando el sistema está en modo Sleep (Dormir), al pulsar el botón Power (Encendido/Apagado) se enciende. Para poner el sistema en modo Sleep (Dormir) cuando está ON (Encendido), pulse el botón Power (Encendido/Apagado) durante un instante.
- ON (Encendido) (El indicador Power (Encendido/Apagado) brilla en color blanco intenso): Cuando el sistema BDS está ON (Encendido), está operativo.

Botón TV Power (Encender/Apagar TV): Después de programar el control remoto, al pulsar este botón se enciende y se apaga el televisor.

Botón de eyección: Pulse este botón para sacar un disco de la ranura integrada en el sistema BDS. Antes de pulsar este botón, compruebe que no haya ningún objeto bloqueando la bandeja del disco.

Botones Source (Fuente): Pulse uno de estos botones para seleccionar un dispositivo de origen de señal. Esta acción también encenderá el sistema BDS si estaba en modo de espera.

- La primera vez que se pulsa el botón Aux, el sistema BDS selecciona la última fuente seleccionada, como Coaxial Digital, Optical Digital (Óptica digital) 1, Optical Digital (Óptica digital) 2, Analog Audio (Audio analógica) 1, Analog Audio (Audio analógica) 2 y HDMI ARC: Con cada pulsación, el sistema BDS cambia de una fuente a la siguiente. Al pulsar el botón Aux también se pone el control remoto en modo de control de componentes auxiliares, lo cual permite al control remoto usar cualquier función preprogramada y/o aprendida.

NOTA: Para seleccionar fuentes basadas en la red (DLNA, Pandora® and Picasa™), utilice el menú Home (Inicio).

Botón Pop-Up (Menú emergente): Al pulsar este botón durante la reproducción de una grabación en Blu-ray Disc se muestra el menú del disco.

NOTA: Esta característica depende del disco. No todos los DVD contienen menús emergentes. Si el DVD no dispone de menú superior, al pulsar el botón Pop-up (Menú emergente) se mostrará el menú del disco, según cual sea el sistema de elaboración del disco.

Botón Display (Visualizar): Mientras se reproducen grabaciones en Blu-ray Disc y DVD, al pulsar este botón se activa una barra en pantalla que contiene información sobre el disco o el programa que se esté reproduciendo en ese momento. Mientras se reproduce un video desde un dispositivo USB, al pulsar este botón aparece la barra de estado. Este botón no funciona cuando el sistema BDS reproduce material procedente de un dispositivo iOS, una fuente auxiliar o la radio. Pulsar el botón Display (Visualización) no surte ningún efecto durante la reproducción de pistas y presentaciones de fotos.

Botones Channel +/– (Canal +/–): Estos efectos no surten ningún efecto sobre el sistema BDS, pero se pueden programar para controlar funciones en un componente auxiliar. Al pulsar el botón "Channel +/–" (Canal +/–), la unidad va a las emisoras predefinidas disponibles en la fuente de radio FM.

Botones Volume +/– (Volumen +/–): Pulse estos botones para aumentar o reducir el volumen de salida de los altavoces del sistema BDS.

NOTA: Los botones Volume +/– (Volumen +/–) no alteran el volumen de la salida de audio HDMI.

IMPORTANTE: No suba el volumen del receptor más allá del punto donde el audio de los altavoces se distorsiona. Hacerlo puede dañar los altavoces.

Botón Mute (Silencio): Pulse este botón para silenciar el sonido de las salidas de altavoces del sistema BDS Pulse el botón de nuevo para reactivar el sonido.

NOTA: El botón Mute (Silencio) no silencia la salida de audio HDMI.

Botón Top Menu (Menú superior): Muestra el menú superior del Blu-ray Disc o el DVD que se esté reproduciendo.

NOTA: Esta característica depende del disco. No todos los DVD contienen menús superiores. Si el DVD no dispone de menú superior, al pulsar el botón Top Menu (Menú superior) se mostrará el menú del disco, según cual sea el sistema de elaboración del disco.

Botón Surround (Envolvente): Al pulsar este botón se cambia cíclicamente por todos los modos de sonido envolvente disponibles para el programa activo. Cada vez que se pulsa el botón Surround (Envolvente), cambiará al modo siguiente de la lista. Aparecerá un cuadro emergente con la lista de modos a medida que se desplaza por ellos.

NOTA: No todos los modos envolventes estarán disponibles para todos los programas. El modo Surround (Envolvente) está disponible en función del formato de audio que se esté reproduciendo a través de la fuente de la entrada Disc/HDMI (Disco/HDMI).

Botones de control del transporte del disco: Estos botones controlan el reproductor de Blu-ray Disc integrado en el sistema BDS, los dispositivos iOS y USB y las fuentes de streaming. Cuando el control remoto está en modo de control de componentes auxiliares, pueden controlar las funciones del componente auxiliar.

Botón Replay (Repetir): Pulse este botón para volver a repetir los últimos 10 segundos de reproducción de medios en discos Blu-ray, DVD, CD, USB y de datos.

Botón Repeat (Repetir): Si el sistema BDS está reproduciendo una grabación en Blu-ray Disc o DVD, al pulsar este botón se cambia cíclicamente de un modo de repetición a otro, con valores como Capítulo, Título, OFF (Apagado).

NOTA: No todos los discos Blu-ray admiten la reproducción con repetición.

Si el sistema BDS está reproduciendo un CD o se están escuchando archivos multimedia almacenados en un dispositivo iPod o USB, este botón cambia cíclicamente entre los distintos modos de repetición, como One (Uno), All (Todo), OFF (Apagado).

Botón Home (Inicio): Al pulsar este botón el menú en pantalla vuelve a la pantalla Home (Inicio) desde cualquier pantalla activa.

Botón Back (Volver): Al pulsar este botón se sale del menú actual en pantalla y muestra la pantalla anterior.

Botón OK: Pulse este botón para seleccionar el elemento resaltado en el menú en pantalla.

Botones de dirección: Utilice estos botones para navegar por los elementos del menú en pantalla.

Botón Keypad (Teclado): Pulse este botón para mostrar un teclado de 10 teclas adecuado para introducir letras y números, por ejemplo para configurar la red, buscar capítulos en un disco y otras opciones.

Botón Options (Opciones): Al pulsar este botón se muestran todas las opciones disponibles del elemento activo en el momento de pulsar el botón. Al escuchar una fuente Aux, si se pulsa el botón Options (Opciones), se puede ajustar el retardo de audio para eliminar errores de sincronización de los labios entre el sonido y la imagen al ver programas de vídeo con el sonido reproduciéndose por una de las entradas del panel posterior del sistema.

NOTA: El botón Options (Opciones) no surte ningún efecto durante la reproducción de pistas.

Botón Program (Programa) (color rojo): Pulse este botón para crear una lista de reproducción programada en relación con el disco que se esté reproduciendo.

Botón Zoom (color azul): Pulse el botón Zoom para ampliar o reducir una imagen de vídeo o una diapositiva. Utilice los botones de navegación para ampliar distintas secciones de la imagen.

NOTA: Esta función depende del disco para las grabaciones en Blu-ray Disc o DVD. No todos los discos permiten la ampliación.

Botón Bookmark (Marcador) (color verde): Pulse este botón para activar la función Bookmark (Marcador).

Botón Thumbnail (Miniatura) (color amarillo): Pulse este este botón mientras se reproduce un pase de diapositivas para mostrar miniaturas de todas las fotografías del pase.

Botones rojo, verde, amarillo y azul: Cuando el sistema BDS reproduce una grabación en disco Blu-ray, estos botones sirven para activar características y menú que pueden variar de un disco a otro. Consulte el manual de instrucciones de cada disco en particular para obtener más información.

NOTA: Estas funciones de Blu-ray Disc pueden reemplazar las funciones Bookmark (Marcador), Thumbnail (Miniatura), Program (Programa) y Zoom.

Conexiones

PRECAUCIÓN: Antes de realizar cualquier conexión con el sistema BDS, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de CA del sistema y de la toma de corriente de CA. Conectar los altavoces con el receptor enchufado y encendido podría dañar los altavoces del sistema BDS.

Los altavoces y el sistema BDS disponen de terminales de conexión (+) y (–) correspondientes.

La mayoría de altavoces utilizan el color rojo para el terminal (+) y el color negro para el terminal (–).

El sistema BDS dispone de terminales de altavoces codificados por colores:

BDS 280	
Blanco	canal izquierdo (+)
Rojo	canal derecho (+)
Negro	(–) en ambos canales

BDS 580	
Blanco	delantero izquierdo (+)
Rojo	delantero derecho (+)
Azul	envolvente izquierdo (+)
Gris	envolvente derecho (+)
Verde	centro (+)
Negro	(–) en todos los canales

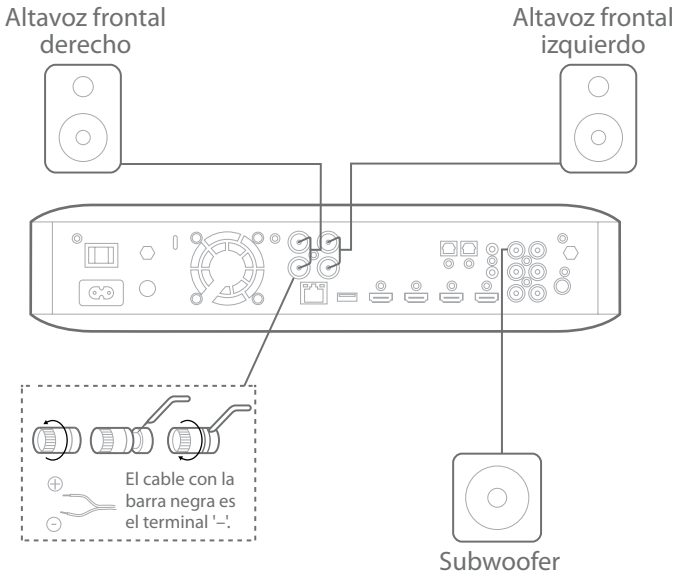
El color negro se utiliza para indicar los terminales (–) de todos los canales del sistema BDS.

Asegúrese de conectar todos los altavoces del mismo modo: (+) del altavoz con (+) del sistema BDS y (–) del altavoz al (–) del sistema BDS. Si hay algún altavoz mal conectado, el sonido será pobre, los bajos débiles y la imagen estéreo errónea.

PRECAUCIÓN: Asegúrese que los cables o conectores (+) y (–) no se toquen entre si ni con el otro terminal. Si se tocan los cables, se puede provocar un cortocircuito capaz de dañar el sistema BDS.

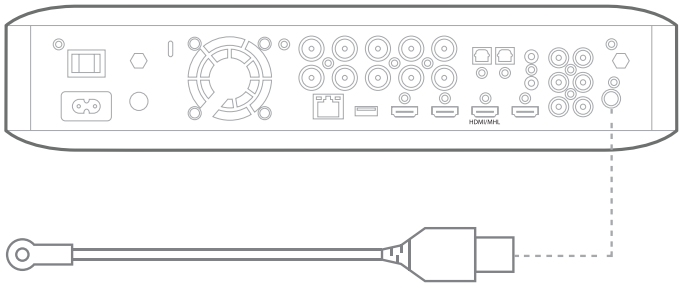
Conexión de un subwoofer alimentado

Utilice un cable de audio mono RCA para conectar el conector de salida Subwoofer del sistema BDS al subwoofer alimentado. Consulte el manual de uso del subwoofer para obtener información sobre cómo se realizan las conexiones con el subwoofer.



Conexión de la antena de FM

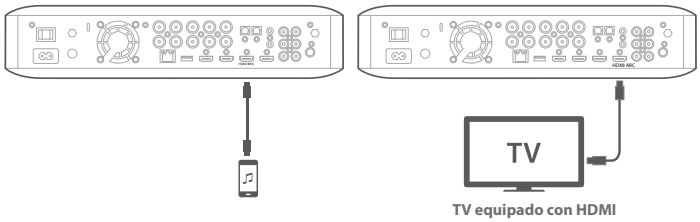
Conecte la antena suministrada al conector de antena FM tal como se muestra en la ilustración siguiente. Extienda por completo el cable de la antena y muévalo a distintas posiciones hasta que obtenga la mejor recepción posible de sus emisoras favoritas.



Conexión a un televisor o pantalla de visualización de vídeo

Utilice un cable HDMI para conectar la salida HDMI del sistema BDS a la entrada HDMI de su televisor/pantalla de visualización. El sistema BDS es HDMI versión 1.4b con 3D y Deep Color de 30/36 bits.

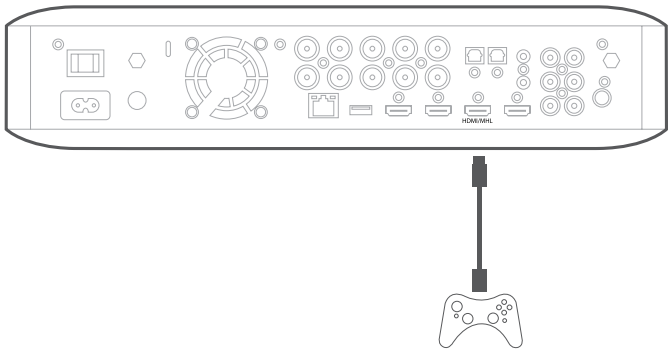
NOTA: Si hay dispositivos (como un sintonizador digital) conectados previamente al televisor, puede enviar su sonido al sistema BDS mediante el canal de retorno de audio del conector de salida HDMI. Así no se necesitarán conexiones adicionales con el sistema.



TV equipado con HDMI

Conexión con dispositivos de fuente HDMI

Si dispone de dispositivos de origen de señal con conectores HDMI, puede utilizarlos para obtener la mejor calidad de vídeo y el mejor rendimiento de audio posible. Puesto que el cable HDMI transmite a la vez señales de vídeo digital y audio digital, no es necesario que realice ninguna conexión adicional de audio con los dispositivos que se conecten mediante un cable HDMI.



Conexión de dispositivos de fuente de audio digital

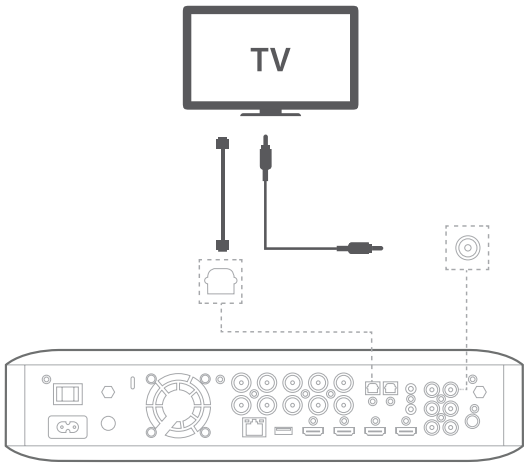
Dispositivo de origen con conexión óptica de audio

Si dispone por lo menos de dos dispositivos de fuente que no sean HDMI con salidas digitales ópticas, conéctelos a los conectores ópticos de audio digital del sistema.

Dispositivo de origen con conexión coaxial de audio

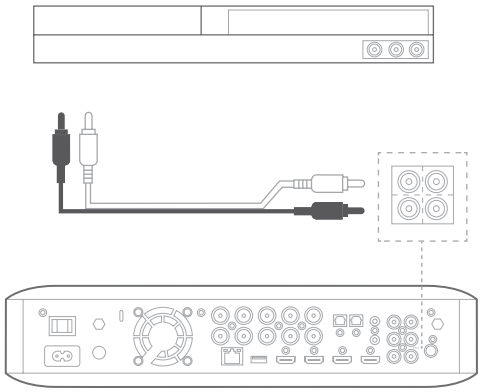
Si alguno de los dispositivos de fuente de señal no-HDMI dispone de una salida digital coaxial, conéctela al conector Coaxial Digital Input del sistema.

NOTA: Para cada dispositivo, realice un único tipo de conexión digital (HDMI, óptica o coaxial).



Conexión de dispositivos de fuente de audio analógico

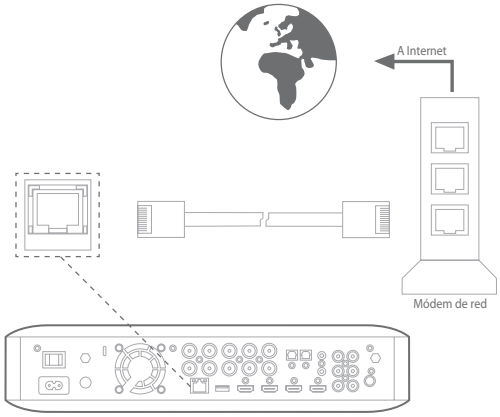
Utilice los conectores Aux In del sistema para un máximo de dos dispositivos de fuente que no dispongan de conectores HDMI ni audio digital.



Conexión a una red de área local (LAN)

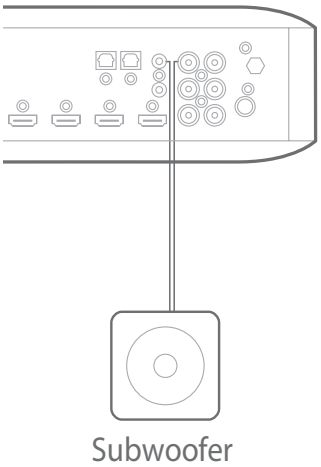
Utilice un cable Cat. 5/5E Ethernet (no suministrado) para conectar el conector de red del sistema BDS directamente al router de red, un conmutador de red, un módem de red o una toma de pared de red Ethernet que tenga acceso a Internet.

NOTA: Si dispone de una red doméstica inalámbrica, opcionalmente puede omitir este paso y utilizar los menús en pantalla de BDS para conectarlo a Wi-Fi más tarde.



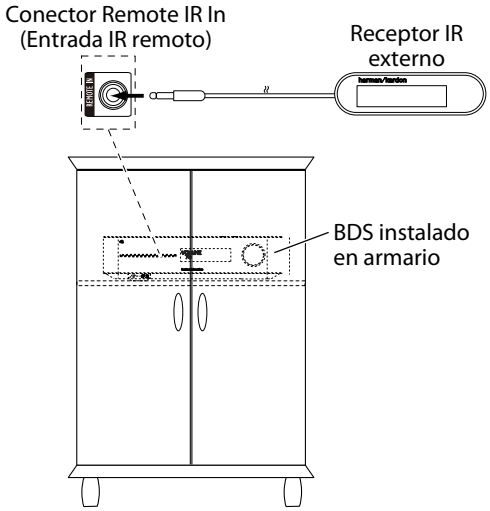
Conexión de la salida de disparador del subwoofer

Si su sistema dispone de equipos que se puedan controlar mediante una señal de disparo CC, conéctelos al conector Subwoofer Trigger (Disparador del subwoofer) del sistema con un cable de interconexión mono con miniconector de 3,5 mm (1/8"). El sistema suministrará una señal de disparo de 12 V CC (100 mA) en este conector siempre que esté encendido.



Conexión de la entrada IR Remote (IR remoto)

El sistema BDS cuenta con un conector IR Remote Input (Entrada IR remoto) que permite controlar de forma remota el sistema cuando se encuentra dentro de un armario o en un lugar fuera de la línea de visión del control remoto. Conecte un receptor ID al conector IR Remote Input (Entrada de IR remoto) del sistema.



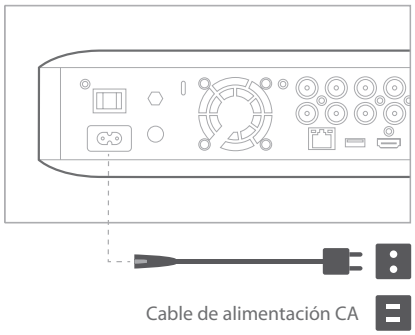
Conexión de la alimentación de CA

El sistema BDS se suministra con un cable de alimentación de CA desconectable. Gracias a este tipo de cable, resulta más fácil de instalar todo el cableado de otros sistemas al panel posterior del sistema.

NOTA:

- **Los requisitos de alimentación del sistema BDS son 100 V - 240 V CA, 50/60 Hz, 120 W (sistema BDS 580) o 90 W (sistema BDS 280).**
- **Antes de conectar el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de pared, confirme que haya realizado correctamente todas las conexiones de los altavoces, vídeo y componentes de audio.**

Conecte el extremo hembra del cable de alimentación desconectable del sistema al conector de entrada AC Power (Alimentación de CA). Enchufe el otro extremo en una toma de CA sin interruptor.



Conexión de auriculares

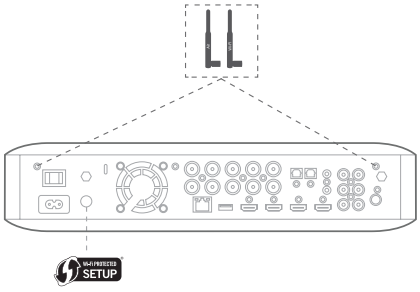
El conector de auriculares del sistema BDS acepta un conector de auricular estéreo estándar de 3,5 mm (1/8"). Al insertar el conector de los auriculares en el conector, se silencian las salidas de altavoz del sistema. La salida de audio HDMI hacia el televisor no se silencia.

Cuando los auriculares están conectados en la toma Headphone (Auriculares) del sistema, al pulsar el botón Surround (Envolvente) del control remoto se cambia cíclicamente entre estos dos modos:

- Harman Headphone (Auriculares Harman), que virtualiza una pista de sonido envolvente multicanal en dos canales. Este modo conserva las indicaciones direccionales originales de la pista de sonido y permite disfrutar de un sonido rico y envolvente con unos auriculares convencionales.
- Headphone Bypass (Derivación de auriculares), que mezcla los programas con sonido envolvente para obtener sonido estéreo convencional. Este modo no conserva ninguna indicación direccional multicanal que pueda haber en el programa original con sonido envolvente.

Conexión a la red mediante Wi-Fi

La unidad se puede conectar a Internet mediante Wi-Fi.



Las instrucciones siguientes le ayudarán a conectar su unidad a la red.

- Desde la pantalla principal, seleccione, **Settings (Configuración) y posteriormente Network (Red)**.
- Asegúrese que la conexión de red está en ON (Activada).
- Configure Type (Tipo) en **Wi-Fi**.
- Seleccione el método que prefiera de conexión de su red inalámbrica bajo **Setup Wi-Fi (Configurar Wi-Fi)**.

Existen cinco opciones para configurar redes inalámbricas:

- Elija una red inalámbrica
- Configure Wi-Fi mediante iOS.
- WPS PBC (Control con pulsador)
- WPS PIN
- Configuración personalizada

Elección de una red inalámbrica

Para elegir una red inalámbrica

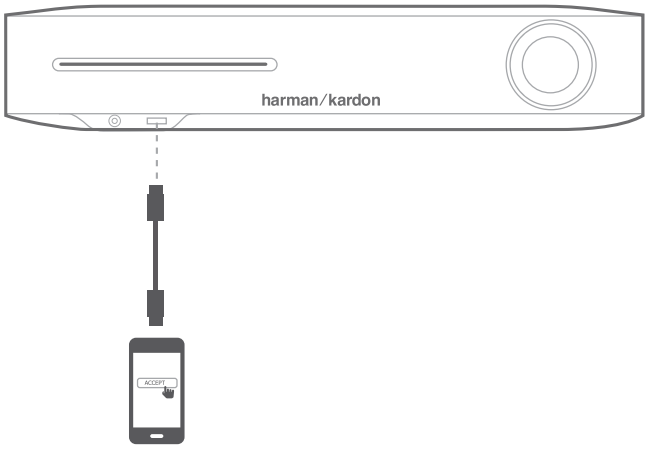
1. Seleccione **Choose a network (Seleccionar una red)** en la lista **Setup Wi-Fi (Configurar Wi-Fi)**.
2. Siga las instrucciones en pantalla para seleccionar su red doméstica inalámbrica e introduzca su contraseña de seguridad si es aplicable.

Configuración de Wi-Fi mediante iOS

Conecte cualquier dispositivo iOS (iPhone, iPod Touch o iPad) al puerto USB del panel frontal del BDS. Asegúrese que la Wi-Fi está activada en el dispositivo iOS y que está conectado a su red inalámbrica doméstica.

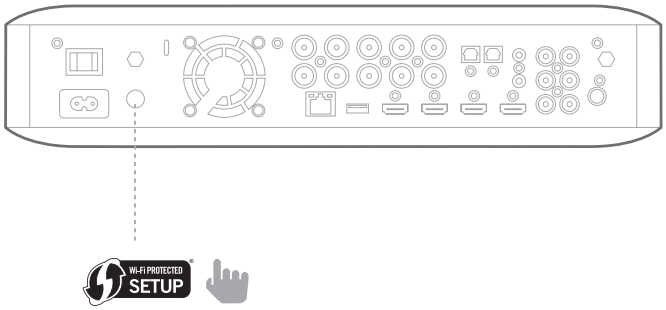
NOTA: Es necesaria la versión iOS 5 o superior para compartir la Wi-Fi iOS.

1. Seleccione **Configure Wi-Fi by iOS (Configurar Wi-Fi mediante iOS)** en la lista **Setup Wi-Fi (Configurar Wi-Fi)**.
   En el dispositivo iOS aparecerá un mensaje emergente.
2. Seleccione **Allow (Permitir)** para confirmar que desea compartir su configuración Wi-Fi.
3. La conexión debe establecerse de forma automática. Compruebe el estado de su TV para confirmarlo.



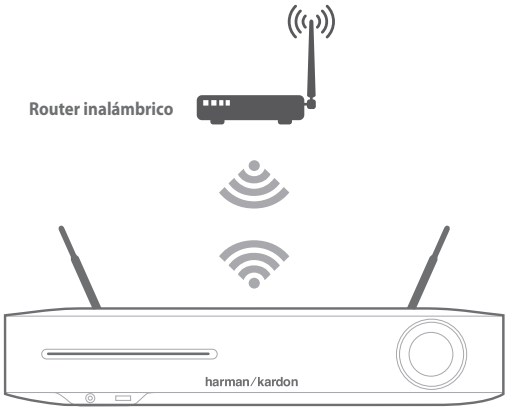
WPS PBC (Control con pulsador)

1. Seleccione **WPS PBC** en la lista **Setup Wi-Fi (Configurar Wi-Fi)** y pulse el botón **WPS** del panel posterior de BDS.
2. Vaya a su router inalámbrico y pulse su botón **WPS**.
3. La conexión ahora debe establecerse de forma automática. Compruebe el estado en su TV para confirmarlo.



WPS PIN

1. Seleccione **WPS PIN** en la lista **Setup Wi-Fi (Configurar Wi-Fi)**. En la pantalla se muestra un código PIN.
2. Introduzca el mismo PIN en la página web interna del router inalámbrico para conectarse. Véase el manual de usuario de su router para obtener más detalles.



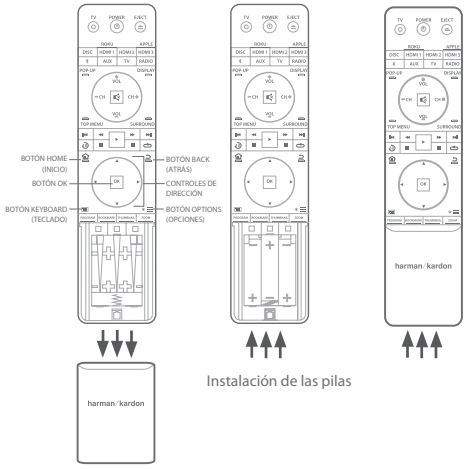
Configuración personalizada

Seleccione la opción de configuración personalizada si desea conectar el sistema BDS manualmente a Wi-Fi. Para conectar el sistema BDS a una red Wi-Fi específica, deberá introducir el nombre de la red Wi-Fi y la contraseña en la configuración de la red. Confirme el nombre SSID.

Preparación del control remoto

Instalación de las pilas

El control remoto del sistema utiliza pilas AAA (suministradas). Inserte las pilas tal como se muestra en la ilustración, comprobando que la polaridad sea correcta.



Uso del control remoto

Al utilizar el control remoto, recuerde apuntar con él hacia el panel delantero del sistema. Compruebe que no haya objetos, como muebles, que bloqueen la vista del control remoto del sistema. Las luces brillantes, las luces fluorescente y las pantallas de visualización de plasma pueden interferir en el funcionamiento del control remoto.

- El control remoto tiene un rango de unos 6,1 m según sean las condiciones de iluminación.
- El control remoto se puede usar dentro de un ángulo de 30° hacia ambos lados del sistema BD.

Si parece que el control remoto funcione de forma intermitente, o si al pulsar un botón del control remoto no se encienden las luces de fondo del control remoto, compruebe que las pilas se hayan insertado correctamente. Si el control remoto sigue funcionando de forma intermitente, cambie las tres pilas por pilas nuevas.

Programación del control remoto

Además de controlar el sistema BDS, puede programar el control remoto de la unidad para controlar un componente auxiliar (Aux). El control remoto también puede aprender códigos directamente de otros controles remotos. Esta capacidad permite combinar comandos aprendidos con códigos programados, lo cual permite al control remoto controlar más de un componente auxiliar. Los componentes auxiliares típicos son el televisor, un sistema de recepción de satélite o un sistema de cable. El control remoto controlará los componentes auxiliares solo si se ha pulsado el botón Source (Fuente). Al pulsar cualquier otro botón de fuente el control remoto volverá a estar en el modo de control normal del sistema BDS.

Para programar el control remoto para controlar un componente auxiliar:

1. Consulte los códigos de configuración del tipo de componente (por ejemplo, un televisor o un receptor de cable) y su marca en la lista de códigos de control remoto de componentes auxiliares que empieza en la página 24.
2. Encienda el componente auxiliar.
3. Pulse el botón Aux brevemente y suéltelo.

NOTA: El control remoto permanecerá en modo de programación durante 20 segundos. El paso 4 se debe llevar a cabo dentro de este periodo de tiempo.

4. Apunte con el control remoto hacia el componente que acaba de encender e introduzca un número de código de configuración del paso 1 anterior. Utilice el botón Program (Programa), de color rojo, para el primer dígito; el botón Bookmark (Marcador), de color verde, para el segundo; el botón Thumbnail (Miniatura), de color amarillo, para el tercero, y el botón Zoom, de color azul, para el último. Si el código que debe introducir es "0", no es necesario pulsar el botón correspondiente. En el caso de números "1" y superiores, pulse el botón ese número de veces. Cuando haya introducido los cuatro dígitos, pulse el botón OK. El componente se debería apagar.
5. Si el control remoto apaga el componente en el paso 4, pulse el botón Aux de nuevo para almacenar el código de configuración. Para confirmar que el código se haya guardado, el indicador LED parpadeará tres veces.

NOTA: Para programar el control remoto para el televisor, utilice el botón TV en lugar del botón Aux.

Método de búsqueda automática

Si ha probado todos los códigos de configuración de cuatro dígitos listados para su dispositivo y no ha logrado que se apague, utilice el método de búsqueda automática siguiente.

1. Encienda el dispositivo que desee controlar con el control remoto del BDS, ya sea manualmente o con su propio control remoto.
2. Pulse brevemente el botón Aux del dispositivo durante tres segundos. El control remoto del BDS se pondrá en modo de configuración.

NOTA: El control remoto permanecerá en modo de programación durante 20 segundos. El paso 3 se debe llevar a cabo dentro de este periodo de tiempo.

3. Seleccione la región en la que se encuentre y el tipo de dispositivo que desee programar: para un televisor de los EE.UU., no pulse ninguno de los botones Program (Programa) (Rojo), Bookmark (Marcador) (Verde), Thumbnail (Miniatura) (Amarillo) o Zoom (Azul).
   - En el caso de un televisor de la Unión Europea, pulse el botón Program (Programa) (Rojo) una (1) sola vez.
   - En el caso de un televisor HDTV, pulse el botón Program (Programa) (Rojo) dos (2) veces.
   - En el caso de un sintonizador de cable de los estados Unidos, pulse el botón Program (Programa) (Rojo) tres (3) veces.
   - En el caso de un sintonizador de cable de la Unión Europea, pulse el botón Program (Programa) (Rojo) cuatro (4) veces.
   - En el caso de un sintonizador de satélite de los estados Unidos, pulse el botón Program (Programa) (Rojo) cinco (5) veces.
   - En el caso de un sintonizador de satélite de la Unión Europea, pulse el botón Program (Programa) (Rojo) seis (6) veces.
4. Apunte con el control remoto hacia el dispositivo y pulse el botón de dirección hacia arriba. Cada vez que pulse el botón se enviará una señal de alimentación para un código de configuración. Siga pulsando el botón de dirección hacia arriba para rastrear rápidamente los códigos de configuración. Suelte el botón de dirección hacia arriba en cuanto el dispositivo se apague. Si se pasa de largo del código de configuración correcto, puede volver a él pulsando el botón de dirección hacia abajo, de código en código, hasta que el dispositivo se vuelva a encender.
5. Si el control remoto del BDS apaga el componente en el paso 4, pulse el botón Aux de nuevo para almacenar el código de configuración. Para confirmar que el código se haya guardado, el indicador LED parpadeará tres veces.

NOTA: Para programar el control remoto para el televisor, utilice el botón TV en lugar del botón Aux.

Programación de códigos de botones individuales en el control remoto

Es posible programar códigos desde controles remotos de otros componentes en los botones del control remoto del BDS.

1. Pulse y mantenga pulsado simultáneamente los botones Aux y Program (Programa) (Rojo) del control remoto del BDS por lo menos durante tres segundos. El botón Aux del control remoto parpadeará una sola vez.
2. Ponga el control remoto del sistema BDS y el control remoto del cual desee aprender los códigos apuntándose mutuamente a unos 2,5 cm de distancia, con las ventanas transmisoras de IR mirándose.
3. Pulse el botón del control remoto del BDS al cual desee enseñarle un comando. (El control remoto permanecerá en modo de aprendizaje durante 20 segundos después de pulsar el botón).
4. Pulse el botón del otro control remoto que desee enseñarle al control remoto del BDS. Si el código IR se recibe y se almacena, el LED del botón Aux parpadeará tres veces y el control remoto del sistema BDS permanecerá en modo de aprendizaje, preparado para aprender otro código. Si no se recibe ningún código IR en un plazo de 20 segundos, el LED Aux parpadeará rápidamente varias veces, y el control remoto saldrá del modo de aprendizaje.
5. Repita los pasos 3 y 4 para cada comando que desee enseñarle al control remoto del sistema BDS.

NOTA: Si el LED del botón Aux se apaga en algún momento, deberá empezar de nuevo desde el paso 2 hasta que parpadee varias veces.

6. Pulse el botón Aux una vez, o espere 20 segundos hasta que se cancele el modo de programación de aprendizaje.

NOTA: Al activar el modo de programación, se borrarán todos los códigos de configuración almacenados anteriormente.

Comandos de control de canales "Punch Through"

Después de programar el control remoto para controlar un componente auxiliar, también se puede programar para controlar las funciones de cambio de canal del componente y las de transporte (reproducir, pausar, etc.), incluso aunque el control remoto no esté en modo de control auxiliar. Por ejemplo, si el control remoto está programado para controlar el televisor en modo auxiliar, también se pueden usar las funciones de cambio de canal en modo "Punch Through" y utilizarlo mientras el control remoto está en modo de control de disco, radio o USB.

NOTA: Cuando esta función está activa, las funciones de cambio de canal del televisor o del receptor por satélite anularán los controles de canal existentes configurado en ese modo.

1. Mantenga pulsado el botón Source (Fuente) correspondiente al dispositivo principal para el cual se vaya a usar el control remoto. El botón se iluminará, se apagará y se volverá a iluminar. Suelte el botón.
2. Seleccione el tipo de programación "Punch Through".
   a. Para controlar los canales en modo "Punch Through", pulse el botón Channel + (Canal siguiente).
   b. Para controlar el modo de transporte en modo "Punch Through", pulse el botón Play (Reproducir).
3. Pulse el botón Aux (Auxiliar). El botón de fuente original parpadeará para confirmar la operación. Los pasos 1 a 3 se pueden repetir para todos los botones de fuente del control remoto (disco, radio, etc.).

NOTA: Para programar el control remoto para el televisor, utilice el botón TV en lugar del botón Aux.

NOTA: Los comandos "punch-through" de canales y transporte anularán los comandos existentes en esos botones en los modos de fuente que se hayan programado. Para deshacer la programación "punch-through", siga los mismos pasos que arriba, pero pulse el mismo botón de fuente en los pasos 1 y 3.

Cómo borrar un código aprendido y restablecer el código original del botón

1. Pulse y mantenga pulsado simultáneamente los botones Aux y Bookmark (Marcador) (Verde) del control remoto del BDS por lo menos durante tres segundos. El control remoto BDS accederá al modo de aprendizaje en cuanto el LED del botón Aux se encienda.
2. Pulse y suelte el botón del control remoto que desee borrar. El LED del botón Aux parpadeará tres veces.
3. Para borrar otros botones, pulse los botones seleccionados.
4. Para salir del modo de borrado, pulse el botón Aux.

Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica del control remoto

1. Pulse y mantenga pulsado simultáneamente los botones Aux y Thumbnail (Miniatura) (Amarillo) del control remoto del BDS por lo menos durante tres segundos.
2. El LED Aux parpadeará tres veces y saldrá del modo de aprendizaje-borrado.

NOTA:

- **Al borrar todos los códigos aprendidos, los botones del control remoto del BDS vuelven a sus funciones originales.**
- **Para programar el control remoto para el televisor, utilice el botón TV en lugar del botón Aux.**

Control de un televisor Apple

Si ha conectado un televisor Apple a la entrada HDMI 3 del sistema BDS, también puede usar el control remoto del BDS para controlar un televisor Apple que esté reproduciendo en tiempo real archivos de audio y vídeo almacenados en la red doméstica, o accediendo a archivos multimedia de un servicio en Internet como Netflix.

Seleccione cualquier otra fuente de entrada para devolver el control remoto del BDS a su funcionamiento normal.

NOTA: Para programar el control remoto para el televisor, utilice el botón TV en lugar del botón Aux.

Uso del control remoto después de programarlo

Al pulsar el botón Aux Input (Entrada auxiliar) del control remoto, el control remoto se pone en modo de control auxiliar, y controlará los componentes auxiliares según los códigos que se hayan programado.

Si se ha programado un televisor con el botón TV, puede pulsar el botón TV del control remoto para poner el control remoto en modo de control del televisor y controlará el televisor con los códigos que se le hayan programado.

Para devolver el control remoto al modo de control del sistema BDS desde el modo de control auxiliar, pulse uno cualquiera de los demás botones de entrada o el botón Home (Inicio).

Configuración del sistema

Para configurar el sistema BDS se utiliza el control remoto para navegar a través de los menús en pantalla y seleccionar opciones en ellos.

- Utilice los botones de dirección Arriba/Abajo para navegar por la lista de menús.
- Para seleccionar un elemento resaltado, pulse el botón **OK**. La pantalla cambiará en función de la opción seleccionada.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón de dirección de volver atrás ◀◀.

NOTA: El software BDSx80 CR3 dispone de una configuración inicial avanzada y, por este motivo, el procedimiento de configuración es distinto.

1. Al encender el sistema BDS por primera vez, el menú en pantalla mostrará las pantallas **Initial Setup (Configuración inicial)**. La primera pantalla le permite seleccionar el idioma que desea usar.



2. Pulse **OK** para que aparezca la pantalla de configuración inicial **Resolution (Resolución)**.



3. Resalte su elección y pulse el botón **OK**. A continuación, aparecerá la pantalla de configuración inicial **Aspect Ratio (Relación de aspecto)**. 16:9 Full (16:9 Completo) es la mejor elección para la mayoría de las pantallas.



4. Resalte su elección y pulse el botón **OK**. La configuración está completa. Pulse **OK** una vez más para finalizar la configuración inicial y mostrar el menú principal.



Uso del sistema BDS

Menú Home (principal)

Pulse para mostrar la pantalla Home Menu (Menú principal):



Si hay algún disco insertado en la ranura de discos integrada del sistema, aparecerá en la lista como CDDA (CD), DVD Video (DVD) o Blu-ray Disc. Si ha insertado un dispositivo USB en el puerto USB del dispositivo, aparecerá en la lista como USB.

NOTA: Las fuentes de audio digitales y analógicas conectadas al sistema por las entradas digital y de línea del panel posterior del sistema no aparecerán en la lista. A estas fuentes se accede desde la fuente Aux en la esquina superior derecha de la pantalla Home Menú (Menú principal) o pulsando el botón Aux Input (Entrada auxiliar) del control remoto.

Para seleccionar una fuente de la lista, utilice los botones de dirección Arriba/Abajo para resaltar la fuente deseada y pulse el botón **OK** para seleccionarla. También se puede seleccionar una fuente directamente pulsando el botón Input (Entrada) correspondiente en el control remoto.

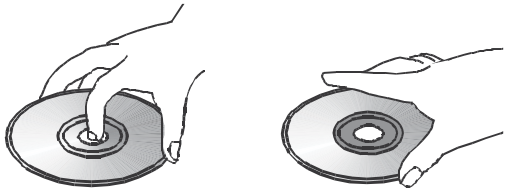
NOTA: En función de las fuentes disponibles en su región, puede haber una segunda pantalla Home Menu (Menú principal) para otras fuentes. Pulse el botón de dirección hacia abajo mientras el cursor esté en la fila inferior de recursos para acceder a esta pantalla adicional.

Uso del reproductor de discos

Información a tener en cuenta

Precauciones de manipulación de los discos

- Para mantener el disco limpio, manipúlelo por los bordes. No toque la superficie.



- No pegue papeles ni cinta adhesiva sobre el disco. Si hubiese pegamento (o similar) sobre el disco, quite la sustancia por completo antes de usar el disco.
- No exponga el disco a la luz solar directa ni a fuentes de calor como tubos de aire caliente, ni lo deje en un vehículo aparcado al sol, ya que en el interior del vehículo se pueden producir temperaturas considerablemente elevadas.
- Después de la reproducción, guarde el disco en su caja.
- No escriba en el lado de la etiqueta con bolígrafo ni con ningún utensilio de escritura puntiagudo.
- Tenga cuidado de no dejar caer ni doblar el disco.

Precauciones de limpieza de los discos

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño de limpieza. Frote el disco del centro hacia afuera.
- No utilice disolventes como benceno, aguarrás, limpiadores corrientes ni espráis antiestáticos destinados a LP de vinilo.

Codificación regional

El sistema BDS está diseñado para que sea compatible con la información de gestión de regiones codificada en la mayoría de grabaciones en Blu-ray Disc y DVD. Un disco con un código de región distinto del código para el cual está designado el sistema BDS, no se reproducirá en el sistema BDS.

Copyright

El material audiovisual puede consistir en obras con derechos de autor que no se deben grabar sin permiso del propietario de los derechos. Consulte las leyes de protección de derechos de autor pertinentes.

Protección anticopia

El sistema BDS cumple con HDCP (High-Definition Copy Protection) y la pantalla de vídeo conectada al conector por la salida HDMI también debe cumplir con HDCP.

El sistema BDS admite la protección anticopia de Rovi. En el caso de grabaciones de Blu-Ray Disc y DVD que incluyan un código de protección anticopia, si el contenido del disco se copia con un VCR el código de protección anticopia impide que la copia en cinta de vídeo se reproduzca de forma normal.

Formatos de disco admitidos

El sistema BDS puede reproducir los tipos de discos siguientes (tamaños de 5"/12 cm y 3"/8 cm):

- BD-Video (de una o doble capa)
- DVD-Video
- DVD+R/+RW
- DVD-R/-RW
- CDDA (CD audio digital)
- CD-R/RW

NOTA: No se garantizan la compatibilidad y el rendimiento de los discos de doble capa.

Carga y reproducción de un disco

Mantenga el disco en posición horizontal para cargarlo e insértelo con suavidad en la ranura para discos. El mecanismo de carga de discos lo enganchará y lo deslizará hacia el interior de la unidad.

- No cargue más de un disco en la ranura para discos.
- No cargue el disco del revés.

Después de cargar un disco en el reproductor, se inicia la reproducción automáticamente.

Utilice los botones **Play (Reproducir)**, **Pause (Pausar)**, **Stop (Detener)**, **Prev/Step (Anterior/Paso a paso)**, **Next/Step (Siguiente/Paso a paso)**, **Search Forward/Slow (Buscar adelante/Lento)** y **Search Reverse/Slow (Buscar atrás/Lento)** para controlar la reproducción del disco.

Funciones de reproducción

Control de la reproducción del contenido (imagen): La reproducción se puede controlar mediante los botones **Play (Reproducir)**/**Pause (Pausar)**/**Stop (Detener)**/**Previous (Anterior)**/**Repeat (Repetir)**/**Next (Siguiente)**/**Rotate (Girar)**/**Zoom**.

NOTA: La unidad puede admitir música de fondo y pase de diapositivas simultáneamente.

Control de la reproducción del contenido (música): La imagen se puede controlar mediante los botones **Play (Reproducir)**/**Pause (Pausar)**/**Stop (Detener)**/**Previous (Anterior)**/**Repeat (Repetir)**/**Next (Siguiente)**/**Rotate (Girar)**/**Backward (Atrás)**/**Forward (Adelante)**.

Control de la reproducción del contenido (vídeo): La imagen se puede controlar mediante los botones **Play (Reproducir)**/**Pause (Pausar)**/**Stop (Detener)**/**Previous (Anterior)**/**Repeat (Repetir)**/**Next (Siguiente)**/**Rotate (Girar)**/**Backward (Atrás)**/**Forward (Adelante)**.

NOTA: La unidad admite los formatos de vídeo AVI/MPG/H264/MKV/DivX.

Uso de DLNA

El sistema BDS Harman Kardon admite DLNA 1.5 Digital Media Player (DMP), Digital Media Renderer (DMR). Solo se reproducen los archivos multimedia compatibles y solo se muestran en la pantalla los metadatos admitidos. Los archivos admitidos pueden ser de audio, vídeo y fotografías. El sistema BDS admite dos servidores DLNA funcionando simultáneamente para el caso en el cual se reproduzca música desde el servidor 1 DLNA y un pase de diapositivas JPEG desde el servidor 2 DLNA. Admite las interfaces con y sin cables. El sistema BDS se puede controlar desde un punto de control externo.

- Stop (Detener): Finaliza la reproducción en tiempo real.
- Source selection (Selección de fuente): Finaliza la reproducción en tiempo real controlada desde el punto externo y va al modo de fuente que corresponda.
- Power (Encendido/Apagado): Finaliza la reproducción en tiempo real controlada desde el punto externo y pasa al modo Sleep (Dormir).
- Volume control (Control de volumen): El volumen puede controlarse desde el punto de control externo.
- Back (Atrás): Finaliza la reproducción en tiempo real controlada desde el punto de control externo y se pone en el modo y la pantalla anteriores.
- Home (Inicio): Finaliza la reproducción en tiempo real controlada desde el punto de control externo y va a la pantalla de inicio.

NOTA: Las funciones de control varían en función del DMC.

Servicios de reproducción en tiempo real

El sistema BDS Harman Kardon admite distintos servicios de reproducción en tiempo real como Picasa, AccuWeather y Pandora (solo EE.UU., Canadá, Australia y Nueva Zelanda).

Picasa: Picasa es un servicio de visualización, organización y edición de imágenes. Con el sistema BDS se pueden examinar las fotos públicas de Picasa e iniciar sesión en una cuenta de Picasa para ver sus imágenes. El sistema BDS admite el servicio Picasa a través de la red.

AccuWeather: AccuWeather es un sitio web global que ofrece pronósticos del tiempo. Permite obtener el pronóstico del tiempo en muchos lugares de todo el mundo. Es posible acceder a AccuWeather desde el sistema BDS a través de la red y ver los informes del tiempo de todo el mundo.

Pandora: Pandora es un servicio de radio por Internet. BDS admite el servicio de Pandora si dispone de conexión a Internet.

NOTA: Pandora solo está disponible en los EE.UU., Australia y Nueva Zelanda.

Reproducción de archivos de dispositivos USB y discos de datos

El sistema BDS puede reproducir archivos de audio MP3 (con tasas de bits de hasta 320 kbps), pistas FLAC, mostrar fotos JPEG y mostrar archivos de audio/vídeo MPEG 1 (capa 1), MPEG 2 (capas 2 y 3), WMA, WAV y con perfil DivX Plus HD almacenados en un dispositivo USB o un disco CD/DVD o de datos.

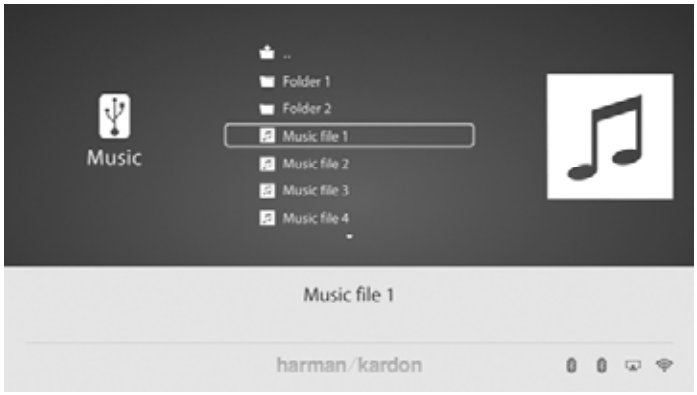
Para acceder a los archivos almacenados en un dispositivo insertado en los puertos USB del sistema, pulse el botón Home (Inicio) y seleccione Music (Música), Photos (Fotos) o Videos (Vídeos) en las fuentes.

A continuación, la pantalla mostrará la estructura de archivos del dispositivo. Al seleccionar una carpeta se mostrarán todos los archivos del tipo de medio seleccionado que haya en la carpeta. Si hay archivos del tipo seleccionado en el directorio raíz del dispositivo, también se mostrarán.

Para cambiar de directorio hacia un nivel superior, pulse el botón de desplazamiento Izquierda o seleccione la carpeta con la flecha.

Reproducción de archivos de música

Es posible reproducir archivos de música desde dispositivos USB conectados, servidores DLNA de una red doméstica o discos de datos insertados (Blu-ray, DVD o CD). En la pantalla **Home Menu (Menú principal)**, seleccione **Music (Música)**. Seleccione una carpeta que contenga archivos de música y resalte un archivo de música de la carpeta.



Al seleccionar un archivo de música, se reproduce el archivo. Si hay otros archivos de música en la carpeta después del archivo seleccionado, el sistema los reproducirá en el orden en el cual aparecen en la pantalla.

Si un archivo MP3 dispone de etiqueta ID3 de cubierta de álbum, la cubierta se mostrará en la pantalla.

Utilice los botones **Play (Reproducir)**, **Pause (Pausar)**, **Stop (Detener)**, **Prev/Step (Anterior/Paso a paso)**, **Next/Step (Siguiente/Paso a paso)**, **Search Down/Slow (Buscar abajo/Lento)** y **Search Up/Slow (Buscar arriba/Lento)** para controlar la reproducción de los archivos de música. Consulte las Funciones del control remoto en la página 8 para obtener más información sobre las funciones de estos botones.

Cuando el sistema BDS reproduce archivos de música desde un dispositivo USB o un CD de datos, las funciones Repeat (Repetir) y Options (Opciones) son un poco distintas de cuando se reproducen grabaciones en Blu-ray Disc, DVD o CD de música:

Al pulsar este botón se cambia cíclicamente el modo de repetición entre los modos siguientes: 1 (canción), All (Todo) (carpeta), Off (Desactivado). El modo de repetición activo se indica en la barra superior de la pantalla.

Mientras se reproducen archivos de música de un dispositivo USB, también se pueden ver fotografías almacenadas en el mismo soporte. Pulse el botón Home (Inicio) mientras se reproduce la música, vaya a una carpeta que contenga archivos de fotografías y seleccione uno para empezar el pase de diapositivas.

Visualización de fotos

Es posible reproducir archivos de fotografías desde dispositivos USB conectados, servidores DLNA de una red doméstica o discos de datos insertados (Blu-ray, DVD o CD).

1. En la pantalla **Home Menu (Menú principal)**, seleccione **Photos (Fotografías)**.
2. Seleccione una carpeta que contenga los archivos de fotografías y resalte uno de ellos en la carpeta.
   A la derecha de la pantalla se mostrará una miniatura de la fotografía seleccionada.



3. Uso de los botones del control remoto al visualizad fotografías:
   - Botón Play (Reproducir): Pulse este botón para iniciar un pase de diapositivas que muestre las fotos de la carpeta o el nivel de directorio actual (empezando por el JPEG resaltado) durante 15 minutos en el orden en el que aparecen en la carpeta.
   - Botón Pause (Pausa): Pulse este botón para congelar la fotografía actual en la pantalla. Pulse el botón Play (Reproducir) para reanudar el pase de diapositivas.
   - Botón Stop (Detener): Pulse este botón para finalizar el pase de diapositivas y volver al directorio.
   - Botones Next/Step (Siguiente/Paso) y Previous/Step (Anterior/Paso): Pulse estos botones para saltar al archivo de fotografía siguiente o anterior en el pase de diapositivas o directorio.
   - Botón de dirección Arriba: Al pulsar este botón mientras se muestra una fotografía, la fotografía gira 180°.
   - Al pulsar este botón mientras se muestra la lista del directorio, se resalta el elemento anterior del directorio.
   - Botón de dirección Abajo: Al pulsar este botón mientras se muestra una fotografía, se muestra una imagen reflejada en espejo de la fotografía. Al pulsar este botón mientras se muestra la lista del directorio, se resalta el elemento siguiente del directorio.
   - Botón de dirección hacia la Izquierda: Al pulsar este botón mientras se muestra una fotografía, la fotografía gira 90° hacia la derecha. Al pulsar este botón mientras se muestra la lista del directorio, se pasa al nivel de directorio inmediatamente superior.
   - Botón de dirección hacia la Derecha: Al pulsar este botón mientras se muestra una fotografía, la fotografía gira 90° hacia la derecha.
   - Botón Options (Opciones): Al pulsar este botón mientras se muestra una fotografía, aparece el menú Options (Opciones), que ofrece las opciones siguientes:
     - File (Archivo): Selecciona un archivo para visualizar.
     - Play Mode (Modo de reproducción): Ver archivos en su orden normal, en orden aleatorio (hasta que se pulsa el botón Stop (Detener)) o en orden variable (muestra cada imagen de la carpeta en orden aleatorio una sola vez cada una y, a continuación, vuelve al directorio).
     - Slide Show (Pase de diapositivas): Selecciona el tiempo que se debe mostrar cada diapositiva: 5 segundos, 15 segundos o 30 segundos.
     - Transition (Transición): Selecciona entre distintos tipos de transiciones entre imágenes.
     - Sonido: Seleccione un archivo de música para reproducir el sonido.

NOTA: La función de lista de reproducción no está disponible en BDSX80.

   - Botón Thumbnail (Miniatura) (color amarillo): Al pulsar este botón mientras se reproduce un pase de diapositivas se muestran miniaturas de todas las fotografías del pase. Utilice los botones de dirección y el botón OK para resaltar y seleccionar las imágenes que desee visualizar.
   - Botón Zoom (color azul): Al pulsar este botón durante un pase de diapositivas, se congela una imagen y se amplía al doble de su tamaño (2x). Si se sigue pulsando el botón, el valor de zoom cambia a 3x, 4x, 1/2x, 1/3x y 1/4x.

Reproducción de vídeos

Para reproducir vídeos en el sistema BDS:

1. En el directorio superior, seleccione la carpeta **Video** o **AVCHD**.
2. Seleccione una carpeta que contenga archivos de vídeo y resalte un archivo de vídeo de la carpeta.
   El vídeo se reproducirá automáticamente. Si hay otros archivos de vídeo en la carpeta después del archivo seleccionado, el sistema BDS los reproducirá en el orden en el cual aparecen en el menú en pantalla.



   - Utilice los botones **Play (Reproducir)**, **Pause (Pausar)**, **Stop (Detener)**, **Prev/Step (Anterior/Paso a paso)**, **Next/Step (Siguiente/Paso a paso)**, **Search Forward/Slow (Buscar adelante/Lento)**, **Search (Buscar)** y **Search Reverse/Slow (Buscar atrás/Lento)** para controlar la reproducción de los archivos de música.

- Cuando el sistema BDS reproduce archivos de vídeo desde un dispositivo USB o un CD de datos, las funciones Repeat (Repetir) y Options (Opciones) son un poco distintas de cuando se reproducen grabaciones en Blu-ray Disc o DVD: Botón Repeat (Repetir): Al pulsar este botón se pasa cíclicamente por los modos de repetición como 1 (vídeo actual), All (Todos) (carpeta), OFF (Desactivado).
- Botón Options (Opciones): Al pulsar los botones se muestran las opciones disponibles del archivo que se esté reproduciendo: File (Archivo), Title (Título), Chapter (Capítulo), Time (Duración), Mode (Modo), Audio, Subtitle (Subtítulos), Code Page (Página de códigos), Bitrate (Tasa de bits), Advance (Avanzar), Replay (Reproducir), Adjust Lip Sync (Sincronizar labios), 2D a 3D, nivel 2D a 3D, Video mode (Modo de vídeo), Sound (Sonido) y Find (Buscar).

Visualización de fuentes HDMI

Conecte un dispositivo de fuente HDMI en el puerto HDMI del panel posterior del sistema BDS para ver las fuentes HDMI disponibles y utilice el control remoto para aceptar la fuente HDMI que desee. Conectar una fuente HDMI permite transmitir señales de audio y vídeo digitales. En estas entradas se pueden conectar consolas de juegos, sintonizadores y descodificadores de televisión. Permite transferir audio y vídeo de alta calidad. HMDI1 es compatible con dispositivos Roku y MHL. HMDI3 es compatible con televisores Apple.

Cómo escuchar fuentes de audio

Pulse el botón Aux del control remoto. El sistema cambiará a la última fuente de audio seleccionada. Si se sigue pulsando el botón Aux, la fuente cambiará pasando por las entradas de audio en el orden siguiente: Coax In (Entrada coaxial), Optical In 1 (Entrada óptica 1), Optical In 2 (Entrada óptica 2), Aux In 1 (Entrada auxiliar 1), Aux In 2 (Entrada auxiliar 2) y HDMI ARC (canal de retorno de audio). En la pantalla del televisor o de panel plano aparecerá la pantalla Input Now Playing (Entrada en reproducción).

Además de reproducir la fuente auxiliar a través del sistema, al pulsar el botón Aux el control remoto se pone en modo de control auxiliar. Si ha programado el control remoto para controlar un componente auxiliar (introduciendo un código o mediante el aprendizaje de comandos del control remoto), el control remoto funciona conforme a ese modo de programación.

Retardo de sincronización de labios: Al reproducir una fuente auxiliar, los circuitos de procesamiento de audio y vídeo pueden provocar un ligero retardo entre la imagen y el sonido. Si se pulsa el botón Options (Opciones), se puede ajustar el retardo de audio para eliminar errores de sincronización de los labios entre el sonido y la imagen al ver programas de vídeo con el sonido reproduciéndose por una de las entradas del panel posterior del sistema. Utilice los botones de desplazamiento Derecha/Izquierda para aumentar o reducir el retardo hasta que desaparezcan los errores de sincronización de labios visibles y la imagen y el sonido queden sincronizados correctamente. El valor del retardo de audio se muestra en el visor de información del panel frontal del sistema.

Cómo escuchar una unidad iPod/iPhone/iPad

Para escuchar su iPod/iPhone/iPad a través del sistema BDS:

1. Inserte el iPod, iPhone o iPad en el puerto USB en el panel frontal del sistema BDS.
2. Seleccione el icono **iPod** en la pantalla de inicio.
   En el televisor aparecerá la pantalla **Now Playing (En reproducción)**.

Utilice los botones del control remoto siguientes para examinar y seleccionar contenido del iPod/iPhone/iPad y controlar el dispositivo durante la reproducción:

- Botón Previous/Step (Anterior/Paso a paso): Pulse este botón una sola vez para saltar al principio de la pista actual. Pulse este botón dos veces para saltar al principio de la pista anterior.
- Botón Next/Step (Siguiente/Paso a paso): Pulse este botón una sola vez para saltar al principio de la pista siguiente.
- Botón Search/Slow Reverse (Buscar atrás/Lento): Pulse este botón para buscar hacia atrás por la pista actual.
- Botón Search/Slow Forward (Buscar adelante/Lento): Pulse este botón para buscar hacia adelante por la pista actual.
- Botón Stop (Detener): Pulse este botón para detener la reproducción.
- Botón Play (Reproducir): Pulse este botón para reproducir el elemento que aparece en el visor del sistema.
- Botón Pause (Pausa): Pulse este botón para pausar el elemento que se está reproduciendo. Si se pulsa este botón mientras el dispositivo iPhod/iPhone está en pausa, se reanuda la reproducción.
- Botón Home (Inicio): Al pulsar el botón Home (Inicio), la pantalla cambia a la visualización a la pantalla Home (Inicio) mientras se sigue escuchando el contenido del iPod/iPhone a través del sistema BDS. Para mostrar de nuevo la pantalla iPod Now Playing (iPod en reproducción), seleccione la fuente iPod en el menú Home (Inicio).

Bluetooth

La conectividad Bluetooth permite reproducir audio en tiempo real de forma inalámbrica desde un dispositivo emparejado con el sistema BDS. Después de emparejar el sistema BDS con un dispositivo Bluetooth, se puede seleccionar **Bluetooth** como fuente activa en el menú Home (Inicio).

La fuente Bluetooth también se puede seleccionar pulsando el botón Bluetooth del control remoto.

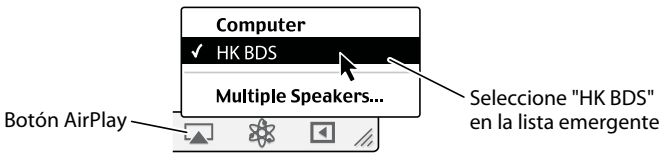
La fuente Bluetooth también se selecciona cuando se reproduce música en tiempo real desde el dispositivo emparejado Android/iOS/Windows.

Cómo escuchar contenido multimedia mediante AirPlay®

El sistema Harman Kardon BDS admite AirPlay®. BDS es compatible con todos los dispositivos que admiten AirPlay y el volumen de BDS se puede controlar mediante AirPlay. Si tiene un sistema BDS 280 o BDS 580 conectado a la red doméstica, puede reproducir audio en tiempo real vía AirPlay desde dispositivos compatibles con Apple con iOS 4.2 o posterior y ordenadores con iTunes 10.1 o posterior conectados a la misma red.

Para iniciar la reproducción en tiempo real mediante AirPlay hacia el sistema BDS desde un ordenador con iTunes:

- Inicie **iTunes**, haga clic en el botón **AirPlay** que aparece en la parte inferior de la ventana **iTunes** del ordenador y seleccione **HK BDS** en la lista emergente que aparece.



Para iniciar la reproducción en tiempo real vía AirPlay desde un dispositivo iPod, iPhone o iPad:

- Toque el botón **AirPlay** de la pantalla del dispositivo y seleccione **HK BDS** en la lista de selección de altavoces que aparece.

Cómo escuchar la radio FM

Botón de entrada Radio: Al pulsar este botón, se selecciona la radio FM integrada del sistema BDS como fuente activa de audio. Al pulsar este botón también se pone el control remoto en modo de control para la radio.

NOTA: Si se pulsa este botón mientras el sistema BDS está en modo Standby (En espera), el sistema se enciende. Si no se encuentra ninguna emisora en modo de búsqueda, se volverá a la frecuencia original.

Auto scan (Análisis automático): Pulse el botón **Auto scan (Análisis automático)** del menú en pantalla para analizar automáticamente la banda de FM y configurar automáticamente las frecuencias más intensas como predeterminadas.

Botón Bookmark (Marcador): El botón Bookmark (Marcador) establece la frecuencia sintonizada actualmente como emisora preestablecida.

Botones **Previous/Step (Anterior/Paso)** ⏮ **y Next/Step (Siguiente/Paso)** ⏭: Al pulsar estos botones, se realiza un análisis para encontrar la emisora de radio siguiente superior o inferior.

Botones **Search/Slow Reverse (Buscar/Lento atrás)** ◀◀ **y Search/Slow Forward (Buscar/lento adelante)** ▶▶: Al pulsar estos botones aumenta o se reduce la frecuencia sintonizada.

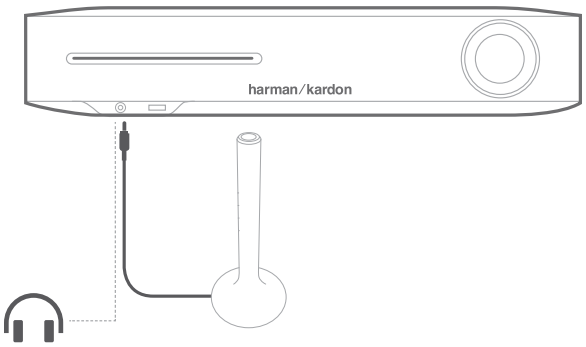
Botones Channel +/– (Canal +/–): Al pulsar estos botones, se pasa a la emisora de radio siguiente superior o inferior.

Botón Home (Inicio): Al pulsar el botón Home (Inicio) se abrirá la pantalla Home Menu (Menú principal) mientras sigue escuchándose la radio mediante el receptor. Para mostrar de nuevo la pantalla **Radio Now Playing (Radio en reproducción)**, seleccione la fuente FM en el menú Home (Inicio).

Configuración del sistema de altavoces para BDS

Antes de usar el sistema BDS, es necesario configurarlo para trabajar con su sistema específico de altavoces. El sistema EzSet/EQ de Harman Kardon usa el micrófono EzSet/EQ que se suministra para realizar este paso importante de forma automática.

Configurar el BDS para su sistema de altavoces



Para conectar el micrófono:

1. Conecte el micrófono EzSet/EQ adjunto en el conector del auricular del panel frontal del BDS.
2. Coloque el micrófono a la altura del oído en su posición de audición principal.
3. Pulse el botón **Home (Inicio)** del control remoto. La pantalla de **Home Menu (Menú principal)** del sistema aparecerá en el televisor.
4. Utilice el cursor para resaltar **Settings (Configuración)** y, a continuación, pulse **OK** para seleccionar la opción.
   Aparecerá el menú de configuración del sistema.
5. Use el botón del cursor Abajo para seleccionar **Sound** y pulse **OK**.
6. Use el cursor para seleccionar **EzSet/EQ** y pulse **OK**.
7. Permanezca en silencio mientras se reproduce el ruido de prueba a través de los altavoces. A medida que el ruido de prueba pasa de un altavoz a otro, la pantalla muestra qué altavoz se está probando.
8. Cuando finalice el proceso de prueba, el mensaje **Testing (Probando)** de la pantalla cambiará a **All tests done! (¡Todas las pruebas finalizadas!)**.
9. Pulse el botón **OK** para salir del procedimiento de prueba de EzSet/EQ.

NOTA: Si la prueba falla, el mensaje Testing (Probando) de la pantalla cambiará a 'EzSet/EQ failed' (Fallo de EzSet/EQ). Compruebe que todos los altavoces estén conectados y que la sala esté en silencio.

10. Pulse el botón **Back (Volver)** y asegúrese que todos los altavoces están conectados correctamente y vuelva a realizar la prueba desde el paso 5.

Solución de problemas

Problemas	Soluciones
El sistema no se enciende (el indicador Power (Encendido/Apagado) no se enciende)	• Compruebe que el cable de alimentación del sistema esté enchufado correctamente en el conector de alimentación de CA del sistema. • Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado a una toma de CA que funcione. Si la toma está controlada por un interruptor, compruebe que el interruptor esté en la posición de encendido. • Compruebe que el interruptor de alimentación principal del sistema (situado en el panel posterior) esté en la posición ON (Encendido).
Se oye sonido por los altavoces, pero no hay imagen en el televisor	• Compruebe la conexión HDMI entre el sistema y el televisor. • Compruebe la conexión HDMI o de vídeo de componentes entre el dispositivo de origen y el sistema. • Compruebe que el televisor esté encendido y que esté ajustado a la fuente de entrada correcta. • Desenchufe el cable HDMI del televisor y vuélvalo a enchufar.
No llega sonido desde el subwoofer	• Compruebe que el cable de alimentación del subwoofer esté enchufado a una toma de CA que funcione. • Compruebe que el interruptor de encendido del subwoofer esté en la posición ON (Encendido). • Compruebe que los controles de nivel del subwoofer no estén ajustados al mínimo (en sentido antihorario). • Compruebe que la conexión de audio entre el sistema y el subwoofer se haya hecho correctamente. • Compruebe la configuración del sistema: menú de Configuration (Configuración) para asegurarse de que no se haya ajustado el volumen del subwoofer a 10 dB.
Se oye un zumbido constante en el sonido	• Compruebe que todos los cables de entrada estén enchufados completamente en los conectores correspondientes. • Compruebe que todos los cables estén separados por lo menos 3,3 m de lámparas fluorescentes. • Compruebe que todos los conectores de los cables estén limpios. Si es necesario, límpielos con un paño ligeramente humedecido en alcohol. • Ponga el interruptor de alimentación del subwoofer en la posición OFF (Apagado). Si el zumbido desaparece, significa que hay un bucle de tierra entre el subwoofer y el sistema. Enchufar el cable de alimentación del subwoofer en la misma toma de CA que alimenta el sistema debería eliminar el bucle de tierra.

Solución de problemas

Problemas	Soluciones
No se reproduce el disco	• Compruebe que el disco esté insertado correctamente (con el lado de la etiqueta hacia arriba). • Compruebe que el disco sea del tipo correcto: BD-Video (de una o doble capa), • DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CDDA (CD audio digital), CD-R/RW. Los demás tipos de discos no se reproducirán. • Compruebe que la superficie del disco esté limpia y libre de arañazos.
Aparece ruido u otras interferencias en la imagen mientras se reproduce una grabación en Blu-ray Disc o DVD:	• Compruebe que la superficie del disco esté limpia y libre de arañazos.
El sonido y la imagen aparecen desincronizados al reproducir una fuente Aux	• Pulse el botón Options (Opciones) y realice el ajuste Lip Sync (Sincronización de labios) para sincronizarlos.
No es posible sintonizar emisoras de radio	• Compruebe que la antena FM esté conectada correctamente. • Ajuste la posición de la antena. Si es necesario, utilice una antena FM con alimentación o una antena FM de exterior.
El sistema no responde a los comandos del control remoto	• Sustituya las tres pilas del control remoto por otras nuevas y compruebe que estén instaladas con la polaridad correcta. • Mantenga el control remoto más cerca del sistema. • Compruebe que el sensor remoto del sistema esté en la línea de visión del control remoto.
El control remoto no controla los componentes programados (televisor o vídeo)	• Compruebe que haya pulsado el botón Aux antes de tratar de hacer funcionar el componente. • Vuelva a programar o enseñar los comandos del componente en el control remoto.
Al pulsar un botón del control remoto aparece el símbolo ⊘ en la pantalla	• La función seleccionada no está permitida en el momento en que se ha pulsado el botón.
El sistema no responde a comandos o se comporta de forma errática	• Desenchufe el cable de alimentación del sistema de la toma de CA, espere 30 segundos y vuelva a enchufarlo.

Especificaciones

BDS 280/580	
Sección de audio	
Intervalo de frecuencias a 1 W	20 Hz - 20 kHz, ±0,5 dB
Potencia continua media, modo estéreo	65 vatios por canal, 20 Hz - 20 kHz a <1 % THD, ambos canales conectados a 6 ohmios
Sensibilidad/impedancia de entrada (entradas de línea)	250 mV/>10 kΩ
Relación señal ruido (IHF-A)	-90 dB
Sección de sintonizador de FM	
Intervalo de frecuencias	87,5 MHz - 108,0 MHz (EE.UU. y UE)
Sensibilidad usable IHF	>14 dBf
Relación señal ruido (mono/estéreo)	55 dB/55 dB
Distorsión (mono/estéreo)	0,3%/0,5%
Separación estéreo	-40 dB a 1 kHz
Rechazo de imagen	70 dB
Rechazo IF	80 dB
General	
Requisitos de alimentación	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo energético (BDS 280)	90 W
Consumo energético (BDS 580)	120 W
Dimensiones	400,2 mm (L) x 283,8 mm (A) x 78,5 mm (A)
Peso	3,56 kg (BDS 280), 3,72 kg (BDS 580)
THD/1 kHz	DVD/CD: 0.1%
Formatos de disco admitidos	5" (12 cm) o 3" (8 cm)
Sección de vídeo	
Formato de televisión	NTSC o PAL (seleccionable)
Versión HDMI®	Con 3D y Deep Color de 30/36 bits
Receptor de señal de vídeo	NTSC (EE.UU.) o PAL (UE)

Lista de códigos del control remoto para componentes Aux

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
A MARK	0132	0122	1088	1105	
ACER	0143	1167			
ADMIRAL	0192	1105	1088	1023	
ADVENT	0151				
AIWA	0027	1110			
AKAI	0053	1093	1089	1056	1053
	1042	1022	1020	1011	
AKAL	0160	0123			
AKURA	1020				
ALBA	1040	1020			
AMPRO	0164				
ANAM	0122	0112	0109	0106	0045
ANSONIC	1049	1144	1145	1146	1147
	1148				
AOC	0128	0123	0122	0037	0146
	0150				
APEX	0154	2014	2016		
ARC EN CIEL	1059	1056	1024	1019	1017
ARCAM	1017				
ARISTONA	1086	1060	1048	1047	1033
	1025	1023	1022		
ASA	1201	1096	1088	1023	1012
AUDIOVOX	0012	0155			
AUTOVOX	1088	1044	1025		
BANG & OLUFSEN	1088				
BARCO	1202				
BASICLINE	1020				
BAUR	1102	1077	1076	1075	
BEKO	1022				
BENQ	0166	0170	1165		
BLAUPUNKT	0084	1077	1076	1075	1011
BLU:SENS	0174	0178	0185	1098	1109
	1112	1120	1138	1170	1175
BLUE SKY	1144	1148	1149	1150	1151
	1152	1153	1154	1155	1156
	1157	1158			
BRANDT	1059	1056	1024	1019	1017
ELECTRONIQUE					
BRION VEGA	1203	1088	1023		

Fabricante	Números de código				
BROCKSONIC	0206	0205	0072		
BRUNS	1088	1023			
BUSH	1092	1043	1040	1020	1010
BUSH (UK)	1044				
CANDLE	0128	0123			
CAPEHART	0059				
CELLO	1178	1182			
CENTURION	0171	0123			
CENTURY	1088	1023			
CETRONIC	0045				
CGE	1105				
CIHAN	1032				
CITIZEN	0132	0128	0123	0045	
CLASSIC	0045				
COBY	0104				
COMTEL	1032				
CONCERTO	0128				
CONTEC	0045	1010			
CONTINENTAL	1059	1056	1024	1019	1017
EDISON					
CORANDO	0172				
CORONADO	0132				
CRAIG	0159	0158	0157	0045	
CROSLEY	1088	1023			
CROWN	0132	0045			
CURTIS MATHES	0128	0123	0132	0080	0082
CXC	0045				
DAEWO	0132	0128	0127	0119	0116
	0114	0111	0108	0106	0105
	0102	0087	0045	1022	
DANSAI	1022				
DAYTRON	0132	0128			
DECCA	1091	1032			
DECCA (UK)	1038				
DEGRAAF	1015				
DELL	0075				
DGM	1190				
DIBOSS	0186				
DIGI LINK	0200				

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
DIGIFUSION	1184				
DIGITREX	1192				
DISH NETWORK	0188	2012			
DIXI	1022				
DORIC	1029				
DUMONT	1201	1199	1096	1088	1023
DUMONT-FINLUX	1044	1012			
DYNASTY	0045				
DYNATECH	0063				
DYNATRON	1022	1020			
DYNEX	0014	0083	0107	0189	
ELBE	1211	1105	1095		
ELCIT	1032	1023			
ELECTROGRAPH	0064				
ELECTROHOME	0132	0115			
ELEMENT	0048	0113			
EMERSON	0205	0162	0159	0158	0157
	0139	0132	0128	0123	0045
	0126	1195	1088	1023	
EMOTION	1189				
EPSON	0074				
ERRES	1033	1022			
FENNER	1022				
FERGUSON	1197	1196	1099	1077	1076
	1075	1062	1047	1024	1001
FIDELITY	1047				
FIDELITY (UK)	1099				
FINHER	1204				
FINLANDIA	1018				
FINLUX	1201	1199	1096	1088	1044
	1012				
FIRST LINE	1157	1159	1160	1161	1163
	1164	1166	1168	1169	
FISHER	1088	1043	1023		
FORGESTONE	1099	1047			
FORMENTI	1088				
FORMENTIPHOENIX	1088				
FUJITSU	1195	0041	0042	0249	0250
FUNAI	0045				

Fabricante	Números de código				
FUTURETECH	0045	0195	1195		
GATEWAY	0198	0199			
GBC	1043				
GE	0163	0159	0145	0133	0128
	0123	0121	0087	0029	
GEC (UK)	1061				
GOODMANS	1043	1022	1010	1036	1041
GORENJE	1124	1034			
GRANADA	1104	1033	1029	1022	1018
	1010				
GRANADA (UK)	1043				
GRUNDIG	0193	0203	1200	1096	1077
	1076	1075	1011		
GVA	0131				
HAIER	0135	0213	1028		
HALL MARK	0128				
HANNSPREE	1185				
HANSEATIC	1043	1022	1020	1010	
HARMAN KARDON	0201				
HIFIVOX	1080	1059	1056	1024	1019
	1017				
HINARI	1195	1043	1020	1010	
HISENSE	0137	0140	0216		
HITACHI	0147	0144	0132	0128	0123
	1206	1101	1094	1093	1085
	1082	1080	1069	1066	1061
	1059	1058	1056	1055	1043
	1035	1026	1024	1018	1015
	1012	1010			
HP	0076	0218			
HUMAX 0217	1030				
HYPER	1206				
HYPERION	0073				
HYTEK	0016				
HYUNDAI	0220	0236			
IKASU	1212				
ILO	0009	0056			
INFINITY	0148				

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
INKEL	0120				
INNO HIT	1068				
INSIGNIA	0099	0107			
INTERFUNK	1104	1088	1056	1033	1024
	1023	1022	1020		
INTERVISION	1121	1119	1118	1117	1116
	1115	1114	1113	1111	
ISIS	1186				
ITT	1100	1092	1046	1040	
ITT-NOKIA	1100	1092	1058	1040	
JBL	0148				
JCPENNY	0145	0132	0128	0123	0115
JENSEN	0019				
JET POINT	1208				
JOHN LEWIS	1193				
JVC	0134	0087	0079	1092	1056
	1053	1047	1043	1010	
KARCHER	1068	1012			
KATHREIN	1124	1034			
KAWASHO	0173				
KEC	0045				
KENMARK	1183				
KENNEDY	1025				
KENWOOD	0204	0123			
KLEGG	0066				
KLH	0006				
KMC	0132				
KNEISSEL	1105				
KNOLLSYSTEMS	0224				
KOGAN	1180				
KONKA	0225				
KRIESLER	1060	1048	1047	1033	1025
	1023	1022			
KTV	0162	0132	0123	0045	
LEVEL	1191				
LG (GOLDSTAR)	0132	0128	0122	0110	1073
	0002	0013	0086	1022	
	2004				
LINSAR	1187				

Fabricante	Números de código				
LLOYTRON	0173	0172			
LODGENET	0069				
LOEWE	0227	1027			
LOEWE OPTA	1088	1023	1022	1020	
LOGIK	0069	1099	1091	1047	1038
LUMA	1022				
LUXMAN	0128				
LUXOR	1058				
LXI	0148	0145	0077		
M ELECTRONIC	1201				
MAGNADYNE	1088	1023			
MAGNASONIC	0015				
MAGNAVOX	0148	0145	0132	0128	0123
	0030	0040	0088	0138	2007
	2008	2009	2010	2011	
MANESTH	1022				
MARANTZ	0148	0123	0115	1022	
MARELLI	1088				
MARK	1022				
MARKS & SPENCER	1182				
MATSUI	0148	1091	1043	1040	1038
	1020	1001			
MAXENT	0199				
MEDION	1031				
MEMOREX	0128	0069			
METZ	0084	1088	1077	1076	1075
	1023	1011			
MGA	0128	0123	0115		
MINERVA	0084	1200	1096	1077	1076
	1075	1011			
MINTEK	0065				
MISAKI	0195				

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
MITSUBISHI	0168	0167	0160	0128	0123
	0115	0077	1124	1092	1091
	1090	1089	1083	1082	1079
	1077	1076	1075	1057	1050
	1046	1043	1039	1038	1034
	1029	1023	1022	1020	1013
	1011	1010	1007		
MOTOROLA	2005				
MTC	0176	0175			
MURPHY	1021				
NATIONAL	0182	0181	0180	0179	0177
	0148	1018			
NEC	0125	0123	0121	0115	0010
	1043	1010			
NECKERMANN	1102	1088	1078	1023	
NEON	1182				
NIKEI	0045				
NOBLEX	1204	1205			
NOKIA	1100	1092	1046	1040	
NORDMENDE	1094	1093	1080	1069	1059
	1056	1053	1024	1019	1017
	1009				
OKI	1045	1049	1081	1087	1097
OLEVIA	0007				
ONKING	0045				
ONWA	0045				
OPTOMA	0229				
OPTONICA	0077				
ORION	0211	0210	0209	0208	0207
	0230	1210	1209	1091	1040
	1038				
OTTO VERSAND	1207	1102	1092	1078	1077
	1076	1075	1043	1022	1020
	1010				
PANASONIC	0169	0148	0087	0061	1137
	1136	1135	1134	1133	1132
	1131	1130	1129	1128	1002
	1004				

Fabricante	Números de código				
PATHE' MARCONI	1059	1056	1024	1019	1017
PHILCO	0148	0132	0128	0123	0115
	0045	1105	1088	1023	
PHILIPS	0148	0145	0132	0128	0123
	0036	0035	0034	0033	0089
	1108	1107	1104	1100	1099
	1095	1088	1086	1084	1078
	1071	1070	1068	1067	1061
	1060	1054	1048	1047	1046
	1033	1032	1027	1025	1023
	1022	1020	1014	1008	1176
	1177	1179	1181	1213	
PIONEER	0128	0123	0024	1069	1056
	1024	1022	1020		
POLAROID	0003	0004	0005	0006	0043
PORTLAND	0132	0128	0231		
PROLINE	1209	1020			
PROSCAN	0133				
PROTECH	1022				
PROTON	0165	0132	0128	0122	0059
	0008				
QUASAR	0087	0032			
QUELLE	1200	1096	1077	1076	1075
	1044	1038	1022	1020	1012
	1011				
RADIO SHACK	0197	0196	0180	0132	0128
	0045				
RADIOLA	1078	1060	1048	1047	1033
	1025	1023	1022		
RADIOMARELLI	1088	1083	1082	1029	1023
	1022				
RBM (UK)	1044				
RCA	0163	0161	0145	0133	0128
	0123	0115	0089	0188	2001
	2012				
REALISTIC	0196		0167	0045	1029
REDIFFUSION	1083	1082			
REX	1198	1025	1022		

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
RFT	1127	1126	1125	1124	1123
	1122				
RTF	1023				
RUNCO	0153	0152	0044	0046	
SAA	0183				
SABA	1094	1093	1088	1080	1069
	1059	1056	1024	1023	1019
	1017	1009			
SALORA	1058	1018			
SAMPO	0128	0123	0059		
SAMSUNG	0226	0145	0132	0128	0124
	0022	0020	1226	1208	1205
	1204	1068	1022	2003	
SANYO	0054	0026	0091	1092	1091
	1043	1038	1023	1012	1010
SBR	1086	1084	1061	1047	1046
	1033	1022			
SCEPTRE	0232				
SCHNEIDER	1196	1086	1078	1060	1048
	1047	1033	1025	1023	1022
SCOTT	0132	0128	0045	1195	
SEARS	0145	0132	0128		
SELECO	0078	1199	1198	1105	1025
	1022				
SHARP	0132	0128	0077	0062	0092
	1207	1043	1010		
SHERWOOD	0067				
SIEMENS	0084	1077	1076	1075	1015
	1011	1010			
SIGNATURE	0069				
SINGER	1105	1088	1023		
SINUDYNE	1209	1210			
SOLE	0068	0233			
SONY	0212	0194	0136	0130	0117
	0031	0028	0060	0093	1106
	1103	1102	1091	1065	1064
	1062	1043	1038	1016	1010
	1006	1172	1173	1174	
SOUND WAVE	1020				

Fabricante	Números de código				
SOUNDESIGN	0128	0045			
SPECTRICON	0122				
SSS	0045				
STERN	1198	1025	1022		
SUNKAI	1210				
SUPERSCAN	0195				
SUPRATECH	1139	1140	1141	1142	1143
SYLVANIA	0148	0145	0128	0123	0025
	0057	0094	0098	0142	
SYMPHONIC	0184	0195			
TANDBERG	1080	1056	1023		
TANDY	0077				
TATUNG	0063	2018			
TCL	0234				
TEAC	0095	0244			
TECHNICS	0181				
TECHWOOD	0128				
TEKNIKA	0132	0128	0123	0115	0069
	0045	1195			
TELEFUNKEN	1069	1059	1056	1024	
TELERENT	0069				
TENSAI	1022				
TERA	0156				
THOMSON	0191	0190	1094	1093	1082
	1080	1074	1072	1069	1059
	1056	1053	1044	1040	1024
	1019	1017	1009	1005	1003
THORN	1099	1047			
THORN-FERGUSON	1196	1197	1201	1103	1102
	1099	1047	1024		
TIVO	0051	0052	1051	1052	2207
	2204				
TMK	0128				
TOSHIBA	0202	0129	0063	0058	0096
	0103	1105	1096	1092	1063
	1044	1043	1042	1037	1010
	1001	1162			
TOTEVISION	0132				
TRISTAR	1099				

TV/DVR

Fabricante	Números de código				
TRIUMPH	1199	1044			
TRUTECH	0055				
UHER	1044				
ULTRAVOX	1088	1023			
UNIVERSUM	1201 1012	1102	1077	1076	1075
VIDEO CONCEPTS	0160				
VIDEOCON	1188				
VIDIKRON	0235	0253			
VIDTECH	0128				
VIEWSONIC	0011	0038	0047	0254	0255
VIORE	0245	0237			
VISTRON	1194				
VISUAL INNOVATIONS	1183				
VITO	0070				
VIZIO	0001	0002	0049	0050	0246
VOXSON	1088	1023			
WARDS	0148	0132	0128	0069	
WATSON	1077	1076	1075		
WEGA	1088	1043	1010		
WEGA COLOR	1023				
WELTBLICK	1022				
WESTINGHOUSE	0017 1022	0018	0023	0060	0100
WINBOOK	0071				
WINTERNITZ	1206				
YAMAHA	0128	0123	0238	0239	
YORK	0128				
YUPITERU	0045				
ZANUSSI	1198	1025	1022		
ZENITH	0090 2019	0069	0240	2002	2006
ZONDA	0122				

Fabricante	Números de código				
ABC	3011	3001			
ALLEGRO	3111				
AMERICAST	3212				
AMINO	3015	4031			
ARCHER	3112				
BELCOR	3113				
BT CABLE	4007				
CABLE STAR	3113	3033			
CABLETIME	4016	4012	4011	4008	
CISCO	3016	3021	4032	4033	
CITIZEN	3111				
CLYDE CABLE VISION	4017				
COLOUR VOICE	3090	3085			
COMCAST	3007 4040	3040	3054	4014	4015
DECAST CANAL	4010				
DIGI LINK	3114				
EAGLE	3186				
EASTERN	3070	3066			
ELECTRICORD	3039				
EMERSON	3112				
FILMNET	4020	4018			
FOXTEL	4019				
FRANCE TELECOM	4021	4013			
GEC	4017				
GENERAL INSTRUMENT	3054	4040			
FOCUS	3116				
FOXTEL	3043				
G.I	3097	3096	3017	3011	3001
GC ELETRONICS	3113				
GEMINI	3060	3032			
GENERAL	3210				

CABLE BOX

Fabricante	Números de código				
GENERAL INSTRUMENT	3210	3054			
GOODMIND	3112				
HANLIN	3208 3099	3175 3056	3117	3101	3100
HITACHI	3188	3001			
JASCO	3111				
JERROLD	3210 3073 4022	3188 3017 4001	3162 3011	3097 3002	3096 3001
LINSAY	3118				
MACOM	3191				
MAGNAVOX	3068	3019	3017		
MOTOROLA	3022 4035	3023 4036	3021 4038	3031	4034
MOVIE TIME	3039	3035			
NSC	3190	3035			
OAK	3220	3197			
PACE	3179				
PANASONIC	3214	3189	3177	3176	3053
PANTHER	3114				
PHILIPS	3090 4023	3085	3020	3019	3013
PIONEER	3216 3041	3215 3001	3209 4002	3171	3119
POPULAR MECHANIC	3116				
PRELUDE	3120				
PRIMESTAR	3162				
QUEST	3037	4041			
RADIOSHACK	3213	3112	3111		
RCA	3214	3053			
RECOTON	3116				
REGAL	3208	3101	3100	3099	3056
REMBRANT	3032				
SAGEM	4028				
SAMSUNG	3003 4002	3186	3072	4024	4003
SATBOX	4004				

Fabricante	Números de código				
SCIENTIFIC ATLANTA	3222 4026	3221 4025	3203 4006	3183 4005	3038 4039
SEAM	3121				
SIGNATURE	3188	3001			
SPRUCER	3189	3177	3081	3053	
STARCOM	3163	3011	3002		
STARGATE	3120				
TANDY	3024				
TELECAPATION	3028				
TELESERVICE	4011				
TEXSCAN	3036				
TFC	3122				
TIMELESS	3123				
TIVO	3029	3030	4029	4030	
TOCOM	3205	3170			
TUDI	4027				
UNITED CABLE	3011	4001			
UNIVERSAL	3113	3042	3039	3034	3033
VIDEOWAY	3211	3124			
VIEWSTAR	3190 3019	3089	3086	3053	3025
VISIOPASS	4009				
WESTMINSTER CABLE	4007				
ZENITH	3219	3211	3125	3065	
ZENTEK	3116				

SATELLITE TUNERS

Fabricante	Números de código				
AIWA	6141				
AKAI	6033				
ALBA	6111	6001			
ALPHASTAR	5172				
ALPHASTAR DBS	5150				
ALPHASTAR DSR	5142				
AMSTRAD	6132				
ANKARO	6121				
ASTRO	6183	6182	6181	6180	6179
	6178	6177	6176		
BARCOM	6121				
BIRDVIEW	5125				
BLAUPUNKT	6090	6038			
BUSH	6106	6048			
BUSH (UK)	6053				
CANAL	5078	6013			
CANAL DIGITAL	6013				
CANAL PLUS	6013				
(CANAL+)					
CHANNEL MASTER	5061	5025	5021	5020	
CHAPARRAL	5151	5016	5015		
CITOH	5060				
DIRECTV	5009	5010	5014	6002	6003
	6005				
DISH NETWORK	5064				
DRAKE	5181	5113	5018	5017	5013
DX ANTENNA	5183	5079	5052	5031	
ECHOSTAR	5185	5184	5178	5177	5163
	5153	5152	5097	5095	5064
	5008	5038	5040	6047	6021
	6025	6028			
ELECTRO HOME	5092				
FERGUSON	6124	6111	6106	6067	6064
	6063	6053	6052	6048	6045
FINLUX	6010	6009			
FOXTEL	5076	6016			
FTE		6080			
FUBA	6121	6047	6014		
FUJITSU	5034	5029	5024		

Fabricante	Números de código				
GOLDEN	6020				
INTERSTAR					
GOODMANS	6111				
GRUNDIG	5074	6090	6067	6053	6038
	6015				
HITACHI	5155	5004	6111	6106	
HOUSTON	5163				
TRACKER					
HUGHES	5189	5137	5005	5006	
HUMAX	5072	6007			
ITT	6067				
ITT-NOKIA	6067				
JANIEL	5066				
JERROLD	5184	5168	5154		
KATHREIN	5110	6090	6080	6033	6001
KCPI	5080	6037			
KOSMOS	6080				
KYOTO GMI	6143				
ATLAN					
LEGEND	5153				
LEMON	6174				
LOEWE	6175				
LORENZEN	6174	6165	6164	6163	6161
MACOM	5071	5070	5069	5065	5017
MAGNAVOX	5173	5161			
MARANTZ	6033				
MASPRO	6106	6053			
MEMOREX	5153				
METZ	6090				
MINERVA	6090				
MITSUBISHI	5007	6090			
MOTOROLA	5012	5019			
MULTISTAR	6080				
NEC	6073	6046	6036	6030	
NETA P562	6140				
NEXTWAVE	5123				
NOKIA	6067				
NORSAT	5073	6046			
OPTIMUS	5166				
OTTO VERSAND	6090				

SATELLITE TUNERS

Fabricante	Números de código				
PACE	5187	5028	5043	5082	6124
	6067	6064	6063	6053	6048
	6017	6039			
PACE MSS SERIES	6067				
PANASONIC	5169	5066	5157	5053	6124
	6031				
PANSAT	5120				
PERSONAL CABLE	5118				
PHILIPS	5075	6124	6121	6053	6033
	6032	6019			
PICO	5107				
PREMIERE	5057	6008			
PRESIDENT	5104	5081			
PRIMESTAR	5175	5168	5154	5112	5002
QUADRAL	6173	6172	6171	6170	6169
	6168	6167	6166		
QUELLE	6090				
RADIOLA	6053				
RADIX	6047				
RCA	6047				
REALISTIC	5190	5165	5139	5001	5158
	5058	5067	6035		
SAMSUNG	5142	5022	5026	5045	6132
	6127	6080	6034		
SAT	6127				
SATELLITE SERVICE	5088	5035			
SCIENTIFIC ATLANTA	5039	5056			

Fabricante	Números de código				
SCHNEIDER	6053				
SIEMENS	6090	6038			
SKY	5043	5044	6006	6017	6018
SKY MASTER	6133				
SKYLAB	6121				
SONY	5105	5062	5041	6029	
STAR CHOICE DBS	5159				
STARCAST	5047				
SUPER GUIDE	5123	5027			
TECHNISAT	6047				
TEECOM	5109	5093	5091	5090	5033
	5030				
TELECOM	6041				
TELEFUNKEN	6083				
THORN-FERGUSON	6067	6064	6048	6063	6053
	6052	6045	6023		
TOPFIELD	5063	6011			
TOSHIBA	5023	5162	5161	5160	5126
		5180	5179	5166	5103
		5083	5081	5055	5054
		5050	5049	5048	5032
VIASAT	5077	6012			
VORTEC	6142	6132			
WISI	6127	6047	6026	6027	6022
	6004				
ZEHNDER	6127	6080			
ZENITH	5188	5119	5094	5087	5085
	5084	5059	6044		



(BDS 280 solamente)

(BDS 280 solamente)

(BDS 580 solamente)

(BDS 580 solamente)

HARMAN International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.harmankardon.com

© 2013 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.
Las funciones, las especificaciones y el aspecto del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Harman Kardon es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados unidos y otros países.

La marca Bluetooth® y su logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y el uso de estas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated se realiza con su licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son aquellos propiedad de sus respectivos propietarios.

El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

La marca Wi-Fi Protected Setup Identifier es una marca de certificación de Wi-fi Alliance.

DLNA®, el logotipo DLNA y DLNA CERTIFIED® son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.

"Made for iPod", "Made for iPhone", y "Made for iPad" indican que el accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone, o iPad respectivamente, y han sido certificados por el desarrollador para que cumplan con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no asume ninguna responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con los estándares de seguridad y normativos. Rogamos tenga en cuenta que el uso de este accesorios con el iPod, iPhone, o iPad puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod Touch e iPod son marcas registrada de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.

Fabricado para iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPad (3ª y 4ª generación), iPad 2, iPad, iPad mini, iPod Touch (1ª a 5ª generación), iPad nano (2ª a 7ª generación)

AirPlay funciona con iPhone, iPad, y iPod Touch con iOS 4.3.3 o superior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o superior.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

DTS, DTS-HD, el símbolo, y DTS o DTS-HD y el símbolo son marcas registradas de DTS, Inc. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se utilizan con su licencia.

Producto DivX Certified® para reproducir vídeo DivX® y DivX Plus® HD (H.264/MKV) hasta 1080p HD, incluido contenido premium.

Los términos HDMI, el logotipo HDMI, y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.

Blu-ray DiscTM, Blu-rayTM, Blu-ray 3DTM y sus logotipos son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.

"AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

Java es una marca registrada de Oracle y/o sus afiliados.

Google y YouTube son marcas comerciales de Google, Inc.

harman/kardon® by HARMAN